

NOXON *i*RadioCube

Manual

Español

Versión: LF1.2

Última actualización 01/10/2008

Declaración CE/FCC

Nosotros:

TerraTec Electronic GmbH - Herrenpfad 38 - D-41334 Nettetal

declaramos por la presente que el producto:

NOXON iRadio Cube (Wireless Audio Adapter)

al que se refiere la presente declaración, cumple las siguientes normas y documentos normativos:

- EN 55022:2006, CLASS B
- EN 55024
- FCC Part15B

Se deben cumplir las siguientes condiciones de funcionamiento y entorno de aplicación: ámbitos doméstico, comercial y profesional, así como pequeñas empresas. De esta forma se cumplirán los requisitos básicos de protección de la directiva CEM 89/336/EEC. Se ha comprobado la conformidad CE. En el marco de la directiva R&TTE (1999/5/EC), este aparato es una instalación de radio de clase 1 (Decisión de la Comisión 2000/299/EC).

Además cumple las normas FCC parte 15, subparte B, Class B, así como ANSI C63.4:2003.

La presente declaración está basada en:

informe(s) de control del laboratorio de ensayos de ADT-Corp.



La información que aparece en este documento puede modificarse en cualquier momento sin notificación previa y no representa de ninguna manera una obligación por parte del vendedor. No se prestará garantía o representación, directa o indirecta, con respecto a la calidad, idoneidad o valor informativo para una aplicación determinada de este documento. El fabricante se reserva el derecho a modificar en cualquier momento el contenido de este documento y/o de los productos correspondientes, sin estar obligado a avisar previamente a persona u organización alguna. El fabricante no se hará cargo, en ningún caso, de desperfecto alguno originado por la utilización, o la imposibilidad de instalar este producto o la documentación, aún siendo conocida la posibilidad de dichos perjuicios. Este documento contiene información sujeta a los derechos de autor. Todos los derechos están reservados. Queda prohibida la reproducción o envío de cualquier parte o fragmento de este manual de cualquier forma, manera o para cualquier finalidad, sin el consentimiento explícito por escrito del poseedor de los derechos de autor. Los nombres de los productos y marcas que se citan en este documento tienen como única finalidad la identificación. Todas las marcas registradas, nombres de productos o de marcas que se citan en este documento son propiedad registrada del actual propietario.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994 – 2008. Reservados todos los derechos (25.09.2008).

Nota de copyright.

This product is protected by certain intellectual property rights of NEMS. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from NEMS or an authorized NEMS subsidiary.

"This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.

Contenido

1 - Su nuevo NOXON.....	5
2 - Conexiones del NOXON	8
2.1 Sinopsis.....	8
2.2 La clavija para la unidad de alimentación ("POWER")	9
2.3 La conexión para la antena WLAN ("WLAN").....	9
2.4 La conexión de red ("LAN")	9
2.5 La conexión para la antena FM ("FM").....	10
2.6 La salida analógica ("AUDIO Out")	10
2.7 El botón de reinicio ("RESET")	10
3 - Mando a distancia y teclas del NOXON	11
3.1 Las teclas más importantes para una orientación rápida	11
3.2 Otros botones y su función	12
3.3 Introducción de caracteres	14
3.4 Búsqueda rápida al estilo SMS en las listas	14
4 - La primera vez: cómo conectar el NOXON.	15
4.1 El asistente de configuración de red	15
4.2 ¿Cable o radio?	15
4.3 Para comprender mejor: los router, SSID, MAC & IP.....	16
4.4 Antes de la instalación: perfiles de red	17
5 - Escenario 1 – la conexión de red por cable	18
5.1 Cuando existe un servidor proxy.....	19
6 - Escenario 2 – la conexión de red por radio.....	20
6.1 Importante: la ubicación	20
6.2 La conexión por radio a través de un router.....	21
6.3 Instalación de la conexión por radio en el NOXON.....	22
7 - Menú de configuración de su NOXON	23
8 - Opciones de utilización y de reproducción.....	26
8.1 Punto I: información que revela NOXON	26
8.2 Modos de visualización.....	27
8.3 Radio en Internet: ¡nuevos mundos de radio!.....	28
8.4 Administración de favoritos y emisoras propias	29
8.5 Contenidos interactivos con "myNOXON"	32
8.6 Función Podcast y Radio OnDemand	34
8.7 Su nueva radio FM.....	35
8.8 Función de despertador	36
8.9 Sleep Timer	38
8.10 History.....	38
8.11 Reproducción de la música de la propia red	39

9 - El servidor de música propio UPnP	41
9.1 Twonky Media.....	41
9.2 Servidor UPnP y Macintosh.....	44
9.3 Opciones de servidor media UPnP	45
9.4 Reproducción y manejo de los archivos de audio protegidos por DRM.....	46
9.4.1 Windows Mediaplayer 11	47
Anexo.....	48
A - Ideas y soluciones para manitas.	48
A1 - Crear una lista propia de favoritos a partir de los enlaces	48
B - Extraer urls de radio por Internet	49
B1 - Sincronización de varios NOXONs	50
B2 - Instalación en el sistema operativo Windows	51
B3 - Configuraciones en NOXON	52
B4 - Hacer copia de los favoritos con Favourites Commander	53
B4.1 - Instalación.....	53
B4.2 - Conexión con un NOXON	53
B4.3 - Manejo	54
B4.4 - Reproducción de emisoras de radio en Internet protegidas por contraseña.....	54
C - En caso de arduos problemas de red.	55
C1 - Las nociones básicas necesarias	55
D - Problemas conocidos	56
E - Actualización del firmware.....	58
E1 - Actualización del firmware sin ordenador	58
E2 - Actualización del firmware a través de la interfaz web.....	58
F - Preguntas frecuentes, otras preguntas y soluciones a los problemas	60
G - Glosario técnico.....	60
H - El servicio de TerraTec	62
I - Condiciones generales de servicio	63

1 - Su nuevo NOXON

¡Bienvenidos!

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la casa **TerraTec**. NOXON le ofrece un acceso sencillo y cómodo a miles de estaciones de radio por Internet de todo el mundo y a contenidos de audio dentro de su red doméstica a través de cable y radio.



NOXON iRadio Cube

En primer lugar, queremos despertar un poco su fantasía y presentarle las características principales de su nueva adquisición.

¡Rápida conexión con la mediateca! el aparato se conecta sin problemas a la red disponible mediante radio (se denomina LAN inalámbrica, WLAN o Wi-Fi) o cable (Ethernet, LAN). Sólo necesita instalar un servidor multimedia en la red (más adelante se explica cómo) y ya tiene a su disposición, en toda la vivienda, todos los archivos de audio (MP3, WMA, WAV, AAC+, etc.) de su colección.

¡Siempre en línea, siempre escuchando contenidos! Como complemento ideal para una conexión ADSL, preferentemente con la llamada "tarifa plana" para evitar cualquier restricción de tiempo o de volumen de datos, con su NOXON podrá acceder a la gran oferta de estaciones de radio disponibles en Internet, directamente desde su acceso a Internet (desde su PC, portátil o router). Su NOXON le proporcionará, con más de 10000 emisoras disponibles en Internet, una nueva forma, más activa, de disfrutar de la radio.

Se acabaron los tiempos en los que obligatoriamente había que escuchar lo que emitían las emisoras de FM, que se podían contar con los dedos de una mano, en la zona de emisión propia (que a veces tienen un gusto algo extraño para la elección de la música), en los que había que esperar para oír el programa favorito con el estilo de música favorito y, además, estar pendiente a la hora justa en la que emitían para, encima, tener que aguantar las molestas interrupciones de las cuñas publicitarias. Y a pesar de todo ello, pocas veces emitían justo lo que en casa también se elegía como favorito o lo que en ese momento pedía el cuerpo ...

En Internet el nuevo mundo de la radio ofrece otras perspectivas. ¡Su nueva "zona de emisión" es el mundo entero, de Albania a Zimbabue, incluyendo todos los demás países!

¡A partir de ahora siempre emiten lo deseado: el estilo de música que quiere escuchar lo elige usted mismo! Las posibilidades son casi ilimitadas. El enorme mundo de la radio por Internet que, además, está en continua expansión se encuentra a su disposición gracias a la compra del NOXON y a la suscripción incluida sin gastos adicionales al servicio Premium de vTuner (del que le revelaremos más detalles a continuación). Esta suscripción le permite una actualización constante y nosotros, por nuestra parte, seguiremos trabajando para ofrecerle cada vez mejores servicios. Encontrará a su disposición hasta varios cientos de estaciones en todo el mundo para cada estilo de música o de contenidos (rock, pop, hip hop, alternativa, jazz, blues, clásica, noticias y muchos otros) clasificadas de forma clara y según los géneros.

Pero las posibilidades que ofrece el NOXON van más allá: practique idiomas extranjeros o realice un viaje acústico por regiones remotas. Las estaciones internacionales de noticias tienen un apartado propio en el NOXON, de igual modo se encuentran las emisoras especiales de deportes, humor, el tiempo y muchos otros temas. Gracias al NOXON, ahora se puede sentir lejos de su hogar como en su casa y viceversa. Amplíe su horizonte y participe en los sucesos internacionales. ¡Así la radio vuelve a ofrecer diversión! Además, para no perder la vista de conjunto en esta nueva vorágine de estaciones de radio, el NOXON le ofrece toda la oferta completa preseleccionada y de forma muy clara. Información adicional al respecto más adelante.

Máxima interconexión. Para que la unión a la red sea duradera y pueda integrar el NOXON a su red de la mejor forma posible, dispone de una codificación WEP/WPA y WPA2, así como de una dirección MAC. La conexión a un servidor proxy también se realiza mediante una configuración sencilla gracias a un práctico asistente. No se preocupe si algunos de estos conceptos no le resultan familiares en un primer momento, en las siguientes páginas le guiaremos para que incluso los más inexpertos puedan orientarse en este mundo desconocido.

Para acabar: le deseamos ahora que disfrute mucho de su NOXON y le recomendamos que lea detalladamente estas instrucciones. Además de las informaciones imprescindibles sobre los aspectos técnicos y su dominio, hemos preparado para usted, como complemento a ciertos apartados, ejemplos típicos de aplicación. Estamos convencidos de que la información que se ofrece en este manual será útil incluso para los usuarios más experimentados.

Muchísimas gracias.

... Su equipo TerraTec

Indicaciones de instalación, seguridad y mantenimiento.

Antes de empezar, aquí tiene un par de indicaciones básicas ...

- No deposite objetos con líquidos, como floreros o botellas, sobre el reproductor de audio.
- Además, debería desconectar por prevención el aparato de la red en caso de tormenta.
- Para evitar incendios, sacudidas eléctricas o daños en el aparato, coloque el aparato sobre una superficie llana y seca.
- Manténgalo alejado de radiadores y procure que esté lo suficientemente apartado de otros aparatos (equipos hi-fi) para evitar una generación excesiva de calor.
- Utilice la unidad de alimentación suministrada. Al conectar la unidad de alimentación, compruebe que la tensión de red sea la correcta. (Encontrará más información en la unidad de alimentación). Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo, desconéctelo del suministro de corriente. Nunca tire directamente del cable y así evitará cortocircuitos. Además, debería desconectar por prevención el aparato de la red en caso de tormenta.
- Si expone el aparato a grandes cambios de temperatura, déjelo reposar durante aproximadamente una hora sin conectarlo. Se podría haber formado humedad por condensación en el aparato, lo que perjudicaría su funcionamiento.
- Limpie su NOXON únicamente con un paño seco o, como mucho, ligeramente húmedo, sin hilachas. No se deben utilizar productos de limpieza, pues pueden deteriorar la superficie del aparato.

Resumiendo: maneje su equipo de una manera "razonable". La garantía no cubre naturalmente los daños causados intencionadamente en el aparato. Muchas gracias.

Del desembalaje a la instalación.

Antes que nada, compruebe que no le falte nada. El volumen de suministro del NOXON consiste al menos en:



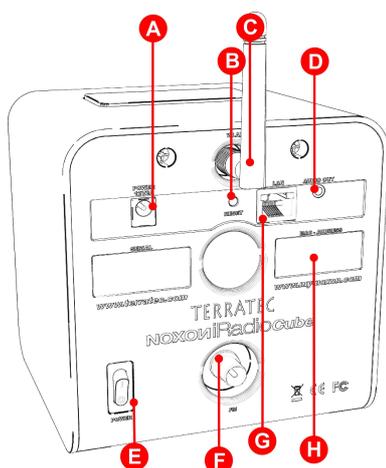
- el NOXON como receptor
- una unidad de alimentación con un tamaño adaptado
- un mando a distancia infrarrojo con pilas
- un CD del software con un manual digital (también disponible en Internet)
- este manual y una guía de inicio rápido
- un documento de seguimiento postventa
- y una tarjeta de registro de TerraTec con número de serie

Antes de poner en funcionamiento su NOXON, compruebe la configuración de su sistema o de su red y si cumple con los requisitos mínimos especificados en el envoltorio. Si su entorno no es el adecuado, no podemos garantizarle un funcionamiento correcto.

2 - Conexiones del NOXON

2.1 Sinopsis

Después de retirar todo el embalaje, queremos que, en primer lugar, examine el NOXON y que se familiarice con sus conectores, clavijas y botones.



- A Conexión para la unidad de alimentación
- B Botón de reinicio
- C Conector de antena WLAN
- d Salida de audio (3,5 mm)
- E Interruptor de conexión/desconexión
- F Conector de antena FM
- G Conexión de red (RJ-45)
- H Adhesivo con la dirección MAC

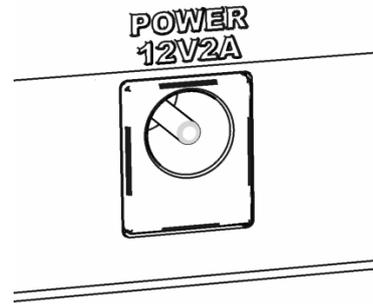
Más información sobre las conexiones en las páginas siguientes.

En la parte trasera del NOXON encontrará un adhesivo con la dirección MAC [H]. Este valor, de aspecto críptico, lo necesita como código de acceso si se desea registrar para el uso de posibilidades ampliadas en my-noxon.net (véase la página 32) o para aprovechar la oferta online de vTuner, el servicio que le proporciona las emisoras de radio en su NOXON como por arte de magia. Obtendrá más información a partir de la página 29, en el apartado "**Administración de favoritos y emisoras propias**".

Si está todo claro, podemos continuar ...

2.2 La clavija para la unidad de alimentación ("POWER")

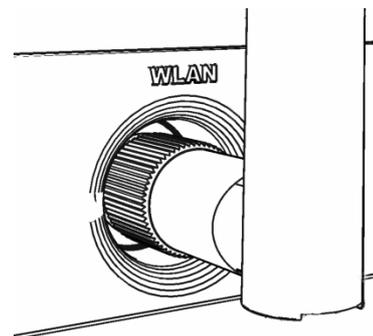
Aquí es donde debe conectar – ¡oh, sorpresa! - la unidad de alimentación. Utilice sólo el adaptador suministrado, ya que algunas unidades de alimentación universales presentan el mismo conector y la misma tensión, pero la intensidad de corriente es diferente. Si necesita una pieza de recambio, póngase en contacto con nuestro servicio postventa, véase la página 62.



2.3 La conexión para la antena WLAN ("WLAN")

Si tiene acceso a una "WLAN" (Wireless Lan) o a una red por radio, enrosque en este conector la antena suministrada para la transmisión inalámbrica de los datos al NOXON.

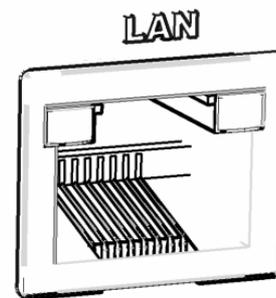
Tenga en cuenta que la antena debe estar orientada lo más vertical posible para garantizar una óptima recepción.



2.4 La conexión de red ("LAN")

Si desea conectar el NOXON a su red mediante un cable de red, utilice esta conexión. En relación con WLAN, también se habla de conexión LAN o Ethernet. Es compatible con una velocidad de datos de 100 y también de 10 MBit (megabits). Si desea conectar el NOXON con su router de esta forma, utilice un cable de red estándar (par trenzado con conectores RJ45). Por el contrario, si desea conectar el NOXON "directamente" a su PC o portátil, necesitará un switch de red (también denominado Bridge), un hub o también puede utilizar en lugar del cable de red "normal" un cable denominado "Crossover" (con líneas de datos "cruzadas") para conectar su PC o portátil sin puntos intermedios.

Además, junto a la clavija encontrará dos LED que le informarán sobre si existe un "Link", es decir una conexión técnicamente perfecta con el punto de conexión de red ("nodo conectado"), o si predomina el "Traffic", es decir, el intercambio de datos.



2.5 La conexión para la antena FM ("FM")

¿Otra vez con los dichosos ruidos en el aire? Para mejorar la recepción, conecte aquí una antena FM (coaxial y de 75 ohmios). El NOXON se suministra junto con una práctica antena retráctil compatible con esta conexión.



2.6 La salida analógica ("AUDIO Out")

La salida Audio en la parte trasera del aparato se puede conectar a una entrada de Audio / línea de un amplificador hi-fi o a altavoces activos (altavoces con amplificador integrado). El nivel de tensión de la salida es de 2.2 Vrms. No obstante, antes de establecer la conexión de audio y encender el amplificador, asegúrese de que el volumen del amplificador conectado es el correcto para evitar daños innecesarios en las personas y en la máquina.

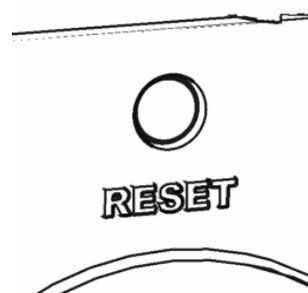


2.7 El botón de reinicio ("RESET")

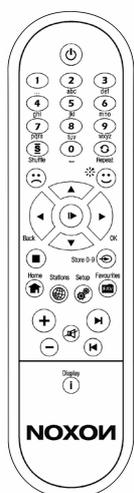
Este botón permite efectuar un RESET (verbo inglés que significa "restablecer") en el NOXON. Si el NOXON queda bloqueado en un estado determinado, puede reiniciar el aparato "en frío" mediante el botón de reinicio.

Para restablecer el aparato al estado de entrega, en el que se perderán para siempre todas las configuraciones, por ejemplo la clave de red, pulse con el aparato encendido el botón de reinicio durante al menos 20 segundos y suéltelo luego. Con esto se reinicia el NOXON, que se comporta de nuevo como la primera vez que se puso en servicio. Ahora se debe llevar a cabo de nuevo el proceso de instalación.

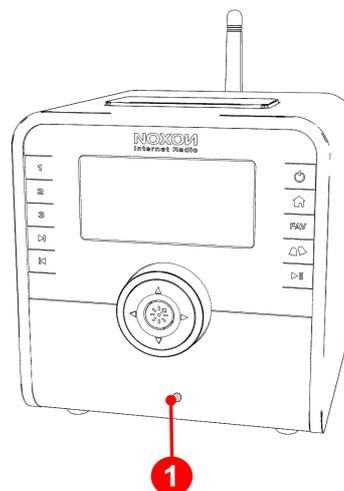
Por este motivo y para su comodidad, debería intentar en primer lugar reiniciar el aparato "en caliente" (es decir, con un reinicio suave y no total). Para ello, mantenga pulsada la tecla POWER del mando a distancia durante varios segundos para reiniciarlo.



3 - Mando a distancia y teclas del NOXON



Así es su ahorrador de calorías por infrarrojos. Seguramente conocerá la mayor parte de los elementos de control, pues son iguales a los utilizados en el mundo de la electrónica del entretenimiento. En correspondencia con las teclas y su significado en el mando a distancia, encontrará también una selección de las mismas en la parte delantera del NOXON, a la derecha, como seguramente ya habrá visto.



1) Aquí está dispuesto el receptor de infrarrojos

3.1 Las teclas más importantes para una orientación rápida

Sinopsis de las teclas más importantes y de uso más frecuente:



Navegación: para controlar la barra de selección en los menús de su NOXON utilice estas teclas.



Introducción de caracteres: En los menús de configuración puede navegar a través de las letras y los caracteres desplazándose hacia arriba/abajo. Para ello, el cursor debería encontrarse delante del carácter correspondiente (controlable con Izquierda/Derecha). Lo mismo es válido para los caracteres especiales, p. ej., los necesarios para la entrada de claves de red.



Siguiente/Aceptar y Anterior/Cancelar: use la tecla de flechas derecha para confirmar, la tecla de flechas izquierda para corregir y cancelar procesos. El cursor puede moverse durante la introducción de caracteres.



Play/Pause: Con estas teclas puede iniciar o parar la reproducción o bien pasar a otra opción de menú.



Skip hacia delante & Skip hacia atrás / Borrar: permite pasar al elemento siguiente o anterior de la lista de reproducción (no funciona con la radio por Internet).

Con Skip hacia atrás también puede borrar una posición al introducir caracteres.



Tecla inicio: para regresar siempre al menú principal (inicio). Muy práctico cuando se pierde la orientación



Menú de configuración: Accede al menú de configuración de su NOXON. Obtendrá más información a partir de la página 23.

3.2 Otros botones y su función



Conectar/Desconectar: ¡quién lo hubiera dicho! - Aquí se conecta el NOXON, e incluso se desconecta: ¡en el modo de espera!

Atención a los ahorradores de energía: en la parte trasera del aparato puede desconectar completamente la radio.



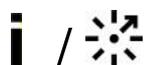
Internet radio: pulsando este botón accede directamente a la amplia lista de selección de las estaciones de radio en Internet, actualizada constantemente para usted a través de su aparato NOXON gracias a la suscripción Premium de vTuner.



Guardar o borrar favoritos: el emoticón sonriente (púselo en cualquier momento de la audición) significa: "¡Me gusta, guárdalo!" Automáticamente, la canción reproducida se guarda en la lista de favoritos, a la que puede acceder mediante el menú principal o la tecla de favoritos **FAV**. Cuando no quiera oírla más, borre la fuente seleccionándola en el menú de favoritos y pulsando el emoticón triste.



Favoritos: para pasar a la lista de sus favoritos.



Diferentes modos de visualización: con la tecla de display **i** del mando a distancia y manteniendo pulsada durante un tiempo algo más largo la tecla "Click'n'Action"  del aparato, se conmuta entre alternativas tan prácticas como la indicación de la hora y la visualización con zoom y letras más grandes. Si sigue pulsando esta tecla repetidas veces, regresará a la indicación inicial y así sucesivamente. La hora puede consultarse en cualquier momento; la vista con zoom sólo se encuentra disponible durante la reproducción.



Click n Action!: Si su radio muestra en el menú principal la entrada "myNOXON", oculta detrás de esta tecla funciones muy especiales, en parte notablemente interactivas, a las que solo se puede acceder desde este menú. Con "myNOXON" dispone, en función del servicio de myNOXON que haya seleccionado, de posibilidades para acceder a contenidos que usted desconocía hasta ahora en las radios.

Le revelaremos gustosamente cuáles son en la documentación adjunta o en www.my-noxon.net.



Shuffle (reproducción aleatoria) y **Repeat** (repetición): reproduce los contenidos de una lista o bien en un orden aleatorio o bien repite un único elemento. Cuando se pulsa dos veces Repeat aparece un pequeño "All" en el display, es decir, *todos* los contenidos de la lista se reproducirán de nuevo al llegar al último elemento.



Memorizar marcado abreviado de las teclas en el mando a distancia: con la tecla de memoria de marcado abreviado puede asignar a las teclas

(Mando a distancia) numéricas títulos o estaciones para un acceso rápido. Una vez guardados, sólo tiene que pulsar la correspondiente tecla numérica para volver a activar la estación que desea.

0 ... 3

(Pulsación más larga > 2 segundos en el aparato)

A propósito: la asignación de las teclas 0-9 se corresponde siempre en el mando a distancia y en las teclas de marcación abreviada del aparato. Téngalo en cuenta para no sobrescribir involuntariamente sus favoritos en el aparato debido a una memorización entusiasta mediante el mando a distancia (o viceversa).

Memorizar marcado abreviado de las teclas en el aparato: los títulos o las estaciones se pueden asignar a una de las teclas numéricas del aparato para tener un acceso rápido. Para ello mantenga pulsada durante la reproducción la tecla correspondiente en el aparato hasta que transcurridos aprox. 1-2 segundos se emita una respuesta en el display.

0 ... 3 / 9

Marcado abreviado de las teclas, ¡incluso desde el modo de espera!: Una vez memorizado es suficiente con una breve pulsación sobre la tecla numérica correspondiente del mando a distancia o del aparato para acceder de nuevo a la estación.

Esta es la posibilidad más rápida para acceder a una estación ¡incluso desde el modo de espera del NOXON! ..

0 ... 9

(Mando a distancia)

Introducción de caracteres: las teclas numéricas también incorporan caracteres para realizar entradas de las letras y signos marcados, como en la entrada de texto de los **SMS** en los móviles. Lea también el subcapítulo que aparece más adelante acerca de la introducción de caracteres.

En las listas, estas teclas permiten activar la función de búsqueda para localizar las entradas rápidamente en las listas extensas (en la primera línea aparece el campo de entrada, pero la búsqueda no se inicia hasta que se pulsa la entrada derecha como conclusión).

En la tecla 1 se ocultan diversos caracteres especiales, detrás del 0 el espacio. Con ▲ / ▼ se puede uno desplazar a través de estos caracteres durante la introducción de caracteres.



Stop: se para todo tipo de reproducción.



Más volumen & Menos volumen / Tecla de alternancia mayúsculas y minúsculas: para la introducción de texto.



Conexión muda

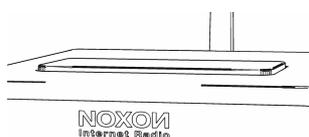


Alarma: abre el menú para ajustar la función de alarma

Snooze / Sleep Timer:

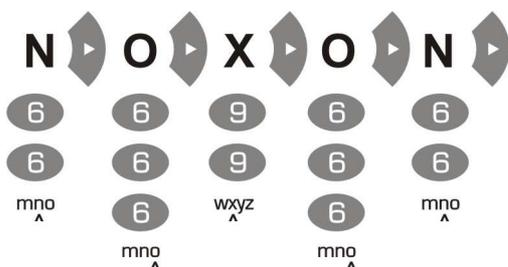
Estando inactivo el despertador: acceso rápido al menú Sleep Timer.

Con la alarma del despertador activa ("disparada"): una breve pulsación activa el modo "Snooze" y la alarma deja de sonar durante un tiempo de 5 a 30 minutos, según lo ajustado en el menú de Alarma, volviendo luego a sonar hasta que se apaga con una pulsación prolongada de la tecla Snooze. Después permanece en este estado hasta la siguiente activación.



3.3 Introducción de caracteres

Para la configuración y para la modificación del nombre del aparato, introduzca caracteres en el NOXON mediante el bloque numérico, exactamente igual que cuando escribe mensajes con el móvil. En el ejemplo se muestra como se realizaría la entrada para la palabra NOXON (pulsar la tecla + antes permite cambiar entre mayúsculas y minúsculas).



Tal y como se ve en el ejemplo, pulsar varias veces sirve para cambiar de fila y acceder a los demás caracteres disponibles. Tras terminar la secuencia de caracteres, pulse otra vez la tecla hacia la derecha para confirmarla. Si se ha equivocado, puede borrar el carácter donde se encuentre el cursor pulsando . También puede desplazar el cursor por los caracteres ya escritos con ayuda de la barra de navegación hacia la izquierda y la derecha. Además, las teclas 0 y 1 tienen caracteres especiales y signos de puntuación. Otros caracteres de uso menos frecuente, como los acentos, las comillas o la barra inversa, se pueden seleccionar con las teclas hacia arriba o hacia abajo del mando a distancia, siempre que el cursor se encuentre en una letra ya introducida.

3.4 Búsqueda rápida al estilo SMS en las listas



Para que sus dedos no se fatiguen, hemos implementado una función de búsqueda rápida en las listas con muchas entradas para facilitar la navegación. Es posible que ya la haya utilizado en su teléfono móvil (agenda). Tras seleccionar una lista, utilice las teclas numéricas para introducir los caracteres iniciales de la entrada que esté buscando. En la línea superior aparece un campo de introducción, en el que puede ver los caracteres introducidos hasta el momento. Las correcciones se pueden realizar con la tecla . Confirme la selección con la flecha hacia la derecha (o cancele con la flecha hacia la izquierda) y, a continuación, NOXON pasa directamente a la primera entrada de la lista que coincida con los caracteres introducidos.

Atención: Si en el momento exacto en el que el servidor de música TwonkyVision está actualizando su base de datos (Rescan Database) debe efectuar una búsqueda, los resultados de la misma pueden ser erróneos. Aunque a veces puede ayudar a descubrir nuevas entradas, esto no se recomienda, ya que puede tratarse de una casualidad aislada.

4 - La primera vez: cómo conectar el NOXON.

Para conectar el NOXON por primera vez, pulse el interruptor de conexión/desconexión del mando a distancia o del propio NOXON. Este interruptor presenta el símbolo .

Nota: Si después de enchufar la unidad de alimentación, intenta conectar inmediatamente el aparato, éste no funcionará. Después de establecer la conexión con el suministro de corriente, espere unos segundos y, a continuación, ya podrá poner en funcionamiento el NOXON por primera vez.

Después de conectar el aparato, accederá a un diálogo de selección del idioma. Esta selección se refiere a la guía del menú y a los mensajes del sistema operativo del NOXON y no a los contenidos a los que accede (p. ej., de Internet).

4.1 El asistente de configuración de red

En calidad de dispositivo de red, el NOXON aún no dispone de información sobre los posibles entornos de red de los que obtener contenidos. Con tal de solucionarlo, después de la primera conexión y de la selección del idioma, se accede automáticamente al asistente de configuración de red.



Al igual que en otros menús del NOXON se navega con las teclas de flecha derecha para "Siguiente/Aceptar" e izquierda para "Anterior/Cancelar".

Puede informarse de la configuración del acceso en el siguiente capítulo sobre la conexión por cable e inalámbrica.



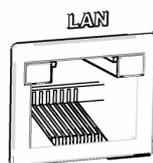
A propósito: si después de la configuración con ayuda del asistente las cosas aún no funcionaran como deberían, puede acceder en cualquier momento de nuevo al asistente pulsando el botón  para acceder al menú de configuración y eligiendo la opción de menú correspondiente.

4.2 ¿Cable o radio?

El NOXON utiliza sobre todo la red para reproducir sus datos, ya sea la amplia red de Internet o la red doméstica. Para establecer la conexión, dispone básicamente de dos métodos diferentes:

Por cable

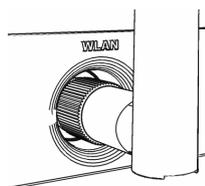
(Ethernet, LAN)



Se establece la conexión por cable de red a través de un router, un switch o un hub, o directamente a través de su PC con la ayuda de un cable crossover (con líneas de transmisión de datos "cruzadas").

Por radio

(WLAN, Wi-Fi)



La conexión con un punto de acceso (AP), un router o un ordenador se establece mediante un enlace radioeléctrico.

Si ambos están disponibles, prevalece: cuanto más rápido mejor. Esta afirmación no siempre es válida, pero sí en el caso de las redes. Para garantizar una reproducción lo más constante posible y sin interferencias, el NOXON elegirá automáticamente la conexión más rápida en la primera admisión de energía eléctrica.

Esto significa: si el cable de red está conectado y existe un "Link" (es decir, una conexión), el NOXON siempre preferirá esta conexión a la WLAN.

Si quiere cambiar de Ethernet a WLAN debe desconectar primero su aparato NOXON, desenchufar la unidad de alimentación y el cable de red, esperar un momento, y después: enchufar de nuevo la unidad de alimentación y conectar su NOXON. Si ya existe un perfil para una conexión WLAN, este se utilizará automáticamente. En caso contrario, accederá al asistente de configuración para establecer una nueva conexión de red, tal como se describe más arriba.

Encontrará más información sobre la instalación de WLAN a partir de la página 20.

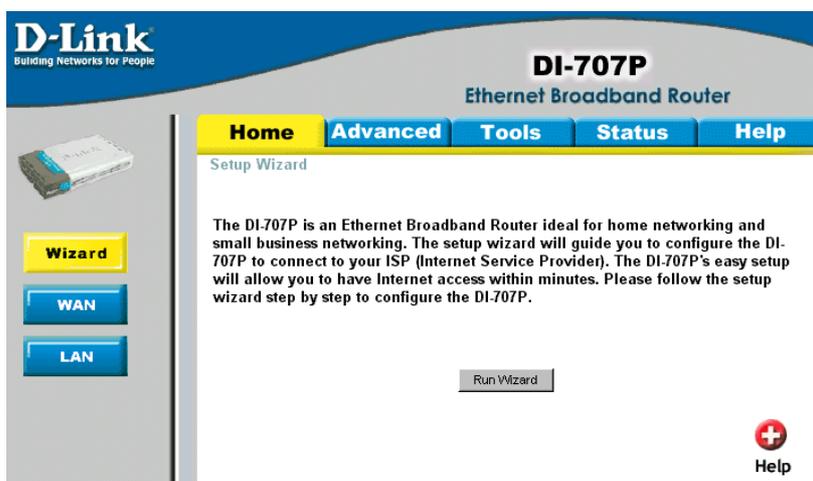
Atención: mientras el aparato no tenga acceso a la red, determinadas entradas del menú principal dependientes de la red, como por ejemplo la correspondiente al acceso a estaciones de radio por Internet o Podcasts, aparecerán aún "vacías". En el caso de WLAN, es importante saber que tras la instalación correcta del acceso a WLAN, puede pasar un cierto tiempo hasta que el aparato obtenga con éxito su IP del punto de acceso y aparezcan los contenidos.

4.3 Para comprender mejor: los router, SSID, MAC & IP

En cuanto comience con la conexión de su NOXON, se topará automáticamente con alguna de las siguientes cuestiones. Las explicaciones sucintas que se ofrecen aquí, junto al glosario del anexo, le servirán para comprender mejor las decisiones y la configuración necesarias de su red. Algunos puntos son únicamente importantes para una conexión por radio, por eso puede utilizar este capítulo en función de sus necesidades. La instalación en sí continúa a partir del capítulo "5 - Escenario 1 – la conexión de red por cable".

Configuración de las opciones en el router

Para ello es necesario que conozca el router - o el administrador del router - hasta el punto de poder realizar la configuración y de saber cómo manejarlo. El administrador de estos equipos suele ser una interfaz web, dónde sólo necesitará introducir una dirección (p. ej., 192.168.0.1) en el navegador de Internet y obtener así una pantalla fácil de manejar desde la que podrá configurar todas las opciones.



Aquí le mostramos a modo de ejemplo la interfaz de administrador de un router.

Atención – aquí estoy: SSID Broadcast (WLAN).

Tal como aparece en el glosario técnico, las siglas SSID son el nombre de la red, para que todos los dispositivos de la red radioeléctrica en cobertura reciban el siguiente mensaje: aquí hay una red con esta identificación. No obstante, algunos router ofrecen la posibilidad de ocultar este nombre. Esta opción, llamada SSID Broadcast, puede activarse y desactivarse. Si esta opción está desactivada, deberá enterarse del nombre e introducirlo manualmente al configurar el NOXON.

Identificación y no identificación de los equipos: la dirección MAC.

La dirección MAC es el código de identificación de cada equipo en red. Estas direcciones están grabadas en los equipos y, por tanto, no se pueden modificar. Precisamente por esta razón, este código se presta a configurar un router de manera que sólo permita la conexión a la red o a Internet de equipos con un código identificable.

En este caso, el router requeriría la dirección MAC del aparato NOXON para poder reconocer su identidad y así utilizar la conexión a la red y poder acceder a los datos en red. La identificación de cada NOXON se encuentra en un adhesivo situado en la parte trasera del aparato.

Deseada a veces: una IP fija.

A veces, bajo determinados requisitos, es aconsejable acceder a un equipo siempre bajo la misma dirección. En realidad, la mayor parte de las redes están configuradas de manera que la dirección identificativa del protocolo TCP/IP, la llamada dirección IP, se asigne dinámicamente, es decir, durante la primera conexión se le asigna al equipo cualquier dirección IP válida mediante el llamado servidor DHCP. Si no se le da otro uso a esta dirección, se quedará con ella.

En realidad, el usuario no se da ni cuenta, pues todo sucede automáticamente. Sin embargo, si una red se basa en IP estáticas, y no asignadas dinámicamente, suele haber reglas estrictas sobre los números que pueden marcarse. Nuestro amigo NOXON también tiene una dirección IP. Si la red requiere una dirección IP fija, deberá conocer las reglas para crearla. Sin embargo, le recordamos que una dirección IP fija es la excepción, normalmente sucede todo automáticamente.

4.4 Antes de la instalación: perfiles de red

Con el NOXON puede establecer un único perfil de red (es decir, la totalidad de todos los valores y configuraciones para la conexión a la red) – útil y preconfigurado por defecto para el caso de que quiera utilizar el NOXON solo en un lugar o con una red – o puede conmutar la selección para administrar varios perfiles. Este proceso puede realizarse directamente en el aparato mediante el menú de configuración (⚙️), ya que éste dispone de las opciones para administrar los perfiles o crearlos y editarlos mediante un asistente. Existe la opción de almacenar hasta tres perfiles de red en la memoria contra cortes de corriente, para que no sea necesario volver a introducir todos los parámetros en cada cambio de red. Véase pág.23!

5 - Escenario 1 – la conexión de red por cable

Si al conectar el aparato ya hay un cable de red enchufado y, por tanto, se establece la conexión con una red operativa, la instalación se efectúa rápida y fácilmente, tal y como se describe a continuación:



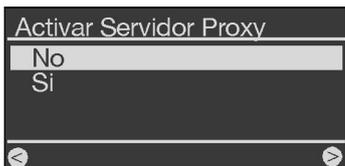
1) Si existe la conexión por cable, la elección acertada es 'Wired Ethernet' (del inglés: red por cable).

Confirmar pulsando: 



2) En este punto, seleccione el procedimiento por el que el NOXON debe obtener su dirección IP¹⁾ en la red. Todos los equipos que vayan a estar conectados a esta red necesitan este número para que los conjuntos de datos puedan ser asignados correctamente.

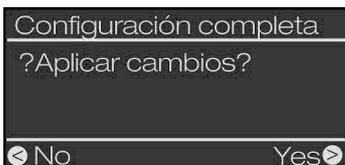
Generalmente, el protocolo DHCP genera esta dirección automáticamente. En algunas redes excepcionales se adjudican, bajo unas condiciones concretas de acceso, direcciones de IP fijas. Su administrador de confianza le puede informar sobre la IP. Véase "Deseada a veces: una IP fija." en la pág. 17!



3) Aquí le preguntarán si en su red se encuentra el denominado "servidor proxy".

En la mayoría de las redes domésticas este no es el caso. Por tanto, si no está seguro y quiere ahorrarse el esfuerzo de averiguarlo directamente, puede señalar en un principio "No" y esperar a que funcione. Si una vez realizada la configuración el NOXON NO accede a las emisoras de radio en Internet o los podcast (pero por ejemplo sí lo hace a su colección MP3 dentro de su red doméstica después de instalar el software suministrado) deberá, en el peor de los casos, corregir la configuración en este punto. El botón  vuelve a activar el asistente de configuración, en cualquier momento.

En la siguiente página se explica el procedimiento cuando existe un servidor proxy.



4) Ahora, sólo le queda seleccionar "Aplicar".



5) Si lo ha hecho todo bien, a partir de ahora ya podrá acceder a miles de estaciones de radio (por Internet) y podcast de todo el mundo mediante la conexión a Internet, así como disfrutar de la música del disco duro sin cables y a través de la red, después de instalar el software adjunto; véase la página 41.

Enhorabuena.

1) Si los términos utilizados en el universo de las comunicaciones no le dicen mucho en un primer momento, no se preocupe, porque hemos intentado ilustrar con mucha claridad este tema complejo en el anexo. Véase las Preguntas Frecuentes y el Glosario a partir de la página 60

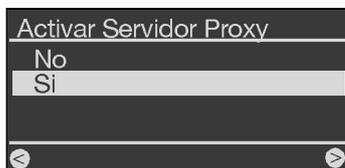
5.1 Cuando existe un servidor proxy...

Para los usuarios con servidor proxy el procedimiento cambia a partir del punto 3. Los servidores proxy se utilizan sobre todo en empresas y por otros grandes usuarios de Internet. Para saber si en su red utiliza (o debe utilizar) un proxy, debe conectar un ordenador a la misma red y comprobar las configuraciones de conexión del explorador de Internet:



Después de abrir Internet Explorer, seleccione "Opciones de Internet" en el menú "Herramientas" y pase a la pestaña "Conexiones". Aquí encontrará el botón "Configuración de LAN" en el tercio inferior de la pantalla. Si pulsa este botón, se abrirá la ventana que ve a la izquierda.

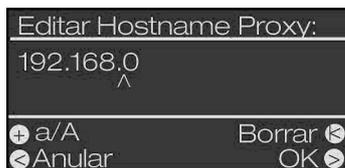
Si aquí tiene activado un servidor proxy, utilice estas configuraciones también para su NOXON.



1-3) Para la instalación del NOXON usando un servidor proxy, siga los **pasos 1 & 2 anteriormente descritos...** y seleccione en el paso 3 (servidor proxy Sí/No): Sí.



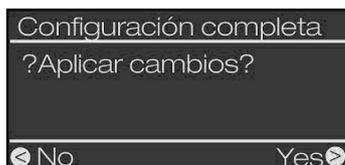
4) Después, seleccione el apartado "Cambiar" ...



5)... e introduzca el nombre ("proxy_Internet") o la dirección IP. **Teclas necesarias para realizar la entrada:** las teclas numéricas 0-9, 1 para los puntos, izquierda/derecha para desplazar el cursor, + para mayúsculas/minúsculas, tecla hacia arriba/abajo para navegar por los distintos caracteres y Skip hacia atrás para borrar un carácter incorrecto (véase el capítulo 3.1 y siguientes). Una vez efectuada la entrada, confírmela con la tecla derecha...



6)... introduzca el puerto correcto ... 8080 es muy usual ... y ya tiene el proxy. En caso de desconocer lo parámetros, remítase de nuevo al maestro de redes, o al procedimiento descrito anteriormente (3.).



7) Ahora, sólo le queda seleccionar "Aplicar regulación" y ...



... después de un logrado reinicio (e instalación del software para el placer auditivo inalámbrico desde el disco duro) puede acceder a través de la red a su música, y, con la conexión a Internet correspondiente, también a miles de estaciones de radio y los podcast en todo el mundo.

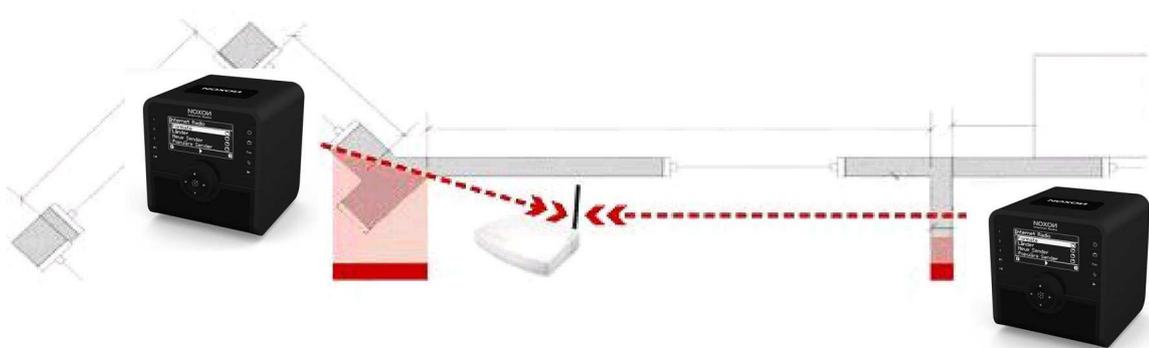
Enhorabuena.

6 - Escenario 2 – la conexión de red por radio

Como alternativa a la conexión de red por cable descrita en el punto "5 -Escenario 1 – la conexión de red por cable ", le queremos facilitar aquí los conocimientos necesarios para poder conectar su NOXON también por radio con la ayuda de un router.

6.1 Importante: la ubicación

La señal de radiofrecuencia siempre se transmite de forma directa, de punto a punto o de antena a antena. La calidad del enlace radioeléctrico depende de los obstáculos que deben atravesarse en la línea directa que va desde NOXON hasta el aparato contrario. Por este motivo, es posible que la conexión entre posiciones situadas a poca distancia sea de mala calidad. Si, por ejemplo, deben atravesarse paredes u otras fuentes de interferencia, la calidad de la señal disminuirá a pesar de la poca distancia.

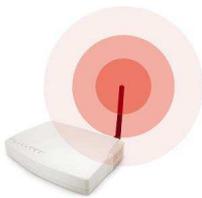


Hay que tener en cuenta que cuanto mayor sea la potencia de emisión del router, mayor será la cobertura de la recepción.

Nota: La pantalla de display del NOXON (p. 26) le ayudará a comprobar la potencia de señal de una ubicación determinada.

6.2 La conexión por radio a través de un router

Al contrario que el consumo de red de la conexión por cable, la libertad de radio a través de WLAN ("Wireless Local Area Network", inglés para "red local inalámbrica") ofrece una clara ventaja por lo que refiere al confort, no obstante requiere aquí y allá una consideración más detallada, especialmente si no se quiere prescindir totalmente de los aspectos de seguridad. La transferencia de datos inalámbrica tiene lugar a través de uno o varios puntos de acceso especiales, llamados también Access Points (abreviado: AP). Estos puntos de acceso WLAN se encuentran en la actualidad casi siempre integrados en los router de banda ancha de su conexión a Internet. Aunque desconozca las estadísticas, puede presuponer que actualmente el método más extendido y que sigue en aumento es la utilización de un acceso a Internet de banda ancha y la distribución local con varios usuarios. De esta manera es como el NOXON proporciona más diversión, puesto que así usted puede escuchar la radio desde la amplitud de Internet o recibir canciones de otros ordenadores en su red sin tener conectado el propio ordenador.

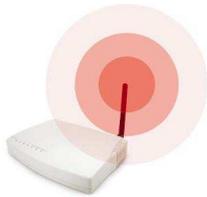


**Punto de acceso
(AP)**



NOXON y otro receptor WLAN

Para utilizar el NOXON con un router, no suele ser necesario configurar el router. A pesar de ello, puede ser razonable por razones de seguridad llevar a cabo configuraciones especiales.



Tal y como se ha publicado en varios medios, no se recomienda utilizar únicamente el router con sus configuraciones de fábrica, ya que pueden interceptarse datos fácilmente o incluso aprovechar el acceso a Internet existente. La ventaja de conectar simplemente el dispositivo y trabajar con las configuraciones de fábrica radica naturalmente en la sencilla configuración de todos los dispositivos de red que desean acceder al router. En muchos sitios ya se ha llegado a la conclusión de proteger mínimamente el acceso a la red. Por eso hemos compilado determinados términos importantes relacionados con este tema en el apartado " Para comprender mejor: los router, SSID, MAC & IP".

6.3 Instalación de la conexión por radio en el NOXON

Con el botón  del mando a distancia, vaya al menú de configuración y active el asistente de configuración de red.

Recuerde: durante la instalación puede confirmar o cancelar/corregir los datos introducidos con la ayuda de las teclas de flecha izquierda/derecha, con las mismas teclas puede desplazar el cursor durante la introducción de datos. Necesita las teclas numéricas 1-9 para la introducción de caracteres, además la tecla 1 (pulsada repetidamente) para opciones y el 0 para espacios. Además para mayúsculas y minúsculas la tecla "+", "hacia arriba/abajo" para navegar por los distintos caracteres, y la tecla "Skip izquierda/hacia atrás" para borrar un carácter incorrecto! (véase página 11 y siguiente).



El NOXON, aún sin configurar, iniciará su conexión a la red con ayuda del asistente.



Aquí aparecerán los nombres de los puntos de acceso (router) y de las redes ad hoc disponibles.

Si falta algún nombre que debería aparecer, compruebe la distancia existente entre el router u ordenador. Acerque el NOXON lo máximo posible, aunque sea únicamente para descartar la distancia como origen del problema.

También es posible que el router esté configurado para no proporcionar el código/la clave y, por tanto, no sea detectable. En este caso seleccione la opción "Configurar SSID" e introduzca el nombre y lo demás de forma manual. Véase también pág. 17.



Si selecciona una red protegida con una **clave WEP/WPA/WPA2**, se le pedirá que introduzca dicha clave. Esta clave la debería conocer su instalador de red. El dato sólo aparece entre paréntesis en la línea superior cuando el número de caracteres equivale al de una clave válida.

Si en su red debe utilizarse una **codificación WPA o WPA2**, se ajustará la imagen hasta la línea de título. En este caso puede utilizar una secuencia de caracteres opcional con 8 letras como mínimo. Aunque los técnicos experimentados pueden llegar a descifrar estas codificaciones con el correspondiente esfuerzo, si comparamos WEP y WPA, la codificación WPA resulta claramente más segura.

A partir de aquí la instalación se realiza como la descrita en " Escenario 1 – la conexión de red por cable" en la página 18, a partir del apartado 2. Para evitar extendernos innecesariamente, le rogamos que continúe la instalación según se detalla en ese apartado.

7 - Menú de configuración de su NOXON

Con la tecla  del mando a distancia se accede al menú de configuración de su aparato. En el menú le estarán esperando las siguientes entradas:

Menú de configuración	
Status del mecanismo	Indicador muy importante en caso de problemas: comprueba los parámetros actuales, p. ej., la dirección IP, el n.º MAC, la versión de firmware y de bootloader, etc.
Radio Internet	Submenú para la configuración de índices de estación: véase capítulo " Directorio de estaciones de radio "), página 28.
Configuración Wizard	Aquí inicia el asistente de instalación de red.
Seleccionar idioma	Aquí puede seleccionar el idioma deseado para las indicaciones del menú.
Actualización del software	Su radio puede actualizar el software automáticamente. Los detalles de la actualización los puede configurar en este menú.
Configuración avanzada	Acceso al submenú Configuración avanzada (véase más adelante).
Establecer fecha/hora	Todos los ajustes relativos al reloj interno del NOXON.
Ecuador	Configuración del ecualizador para la adaptación del sonido (véase más adelante)

Configuración avanzada	
Seleccionar perfil	Cambie entre los distintos perfiles de ubicación, p. ej., si desea incluir el NOXON en varias redes.
Gestión de perfiles	Con el administrador de perfil activado se pasa directamente a otro perfil en caso de pérdida de la conexión. Además, puede cambiar rápidamente a otra ubicación alternativa sin tener que configurar cada vez de nuevo el mismo perfil. Aquí activa o desactiva el administrador, en "Seleccionar perfil" en el menú anterior selecciona el perfil que va a utilizar ...
Gestión clave	Esta opción intenta aplicar distintas claves de red, siempre que se hayan fijado, para garantizar el acceso al AP / punto de acceso a la red.
Nombre del mecanismo	Aquí puede elegir un nombre para el aparato.
Brillo LCD	Regula el brillo de LCD. Pueden escogerse las siguientes configuraciones: Mínimo – La "Configuración de la noche": La visualización puede funcionar permanentemente con brillo mínimo. Alto – La visualización funciona permanentemente con potencia de luz completa. Automático – El software controla el brillo dependiente del estado operativo. Así la visualización en funcionamiento normal es más clara, pero en caso de p.ej. larga inactividad, así como durante el funcionamiento del Timer de desconexión se regulará hacia abajo.
Sensibilidad FM	Establece la sensibilidad de la búsqueda automática (alta = muchas emisoras, baja = solo emisoras con una calidad de recepción elevada)

Actualización del software	
Auto actualización []	<p>Aquí puede activar la búsqueda automática en función de las actualizaciones. Una vez activado, el aparato comprueba periódicamente si existen nuevo firmware para el aparato. Si este es el caso, le preguntará si quiere efectuar la actualización. El ajuste estándar se encuentra "activo".</p> <p>Encontrará información sobre las últimas actualizaciones en www.terratec.com en el área de soporte técnico, y/o en www.my-noxon.net.</p>
Actualizar ahora	<p>Comprueba inmediatamente si se encuentra disponible una nueva actualización. En este punto puede iniciar una actualización manual aunque haya desactivado el modo de actualización automática.</p>

Atención: Normalmente no se pierden las configuraciones y los favoritos memorizados al efectuar una actualización. Pero en algunos casos excepcionales es posible que estos datos deban sobrescribirse en algunas actualizaciones muy especiales para poder ofrecerle funciones nuevas y mejoradas. Para que esto no suceda sin su conocimiento, recibirá en este caso un aviso de advertencia en la indicación de su NOXON. Este aviso le pedirá, incluso en el modo de actualización automático, que guarde sus configuraciones antes de instalar la actualización. Si quiere guardar las configuraciones, debería interrumpir primero la actualización para aprovechar las posibilidades de memorización, por ejemplo el programa descrito en el anexo "Favourites Commander" (página 53). En este caso especial también se deberán introducir previsiblemente los ajustes de su red tal como se indica en (página 15). En cuanto las haya guardado, acceda de nuevo al menú anterior de actualización de software para instalarlo.

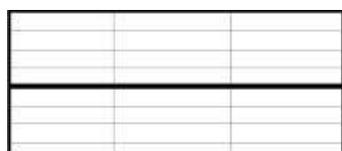
Establecer fecha/hora	
Establecer fecha y hora	Esta opción de menú permite ajustar la hora del reloj. Para hacer un poco más emocionante esta operación tan monótona, hemos implementado tres posibles métodos:
Manual	Ajuste manual de la hora del reloj, como en las grabadoras de vídeo y en los relojes digitales convencionales.
Sincronización NTP	NTP es la sigla de Network Time Protocol. Esta función permite que el NOXON consiga la hora exacta directamente por Internet, conectándose al servidor horario de TerraTec. La única condición es que, en el momento de conectarse, haya una conexión a Internet operativa.
Formato de hora	"15:00" ó "3:00 PM" ?
Elija formato de fecha	"05 Enero 2000" o "Enero 05 2000" ?
Elija zona horaria	Seleccionar la zona horaria, como por ejemplo GMT+1 (tiempo medio de Greenwich +1) para la zona de Europa Oriental. Si la selección es incorrecta, el reloj tampoco se visualizará correctamente.
Horario de verano	Si existe una regulación de la hora de verano, se puede activar aquí durante el período de verano.
Reloj en espera (conectado/desconectado)	Si esta función está activada, el NOXON, en estado desconectado muestra la hora actual. Entretanto, la visualización se configurará en la potencia de luz más baja.

El ecualizador le permite adaptar el sonido del NOXON a sus gustos. Los diferentes programas ecualizan

posteriormente los sonidos graves, medios y agudos de forma diferente, para que cada oyente pueda encontrar sus preferencias.

Por supuesto, en las salidas sin amplificar (analógicas, digitales) no se tiene en cuenta el ecualizador, por lo que el sonido se reproduce en este caso en su modo genuino.

Ecuilizador	
Neutral	Desactiva el ecualizador y envía el sonido 1:1 al altavoz.
Classical	Le confiere a la música clásica más sonido, incluso con una intensidad de sonido más baja.
Acoustik	Adaptación del sonido muy discreta, sobre todo para música instrumental.
Jazz	Equilibra con sonido más agudo la gama de frecuencias del jazz típico.
Rock	Perfil muy agresivo con sonidos graves fuertes y elevados sonidos agudos.
Pop	Muy próximo al perfil de rock, pero con más protagonismo para las voces.
Techno	Para sonidos graves tremendamente dinámicos sin interferencias y claros sonidos agudos.
iRadio	Nuestra recomendación expresa. Este perfil se adapta de forma discreta y agradable a las características de la caja de altavoz del iRadio.



Neutral



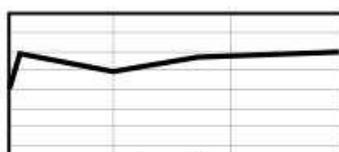
Classical



Acoustic



Jazz



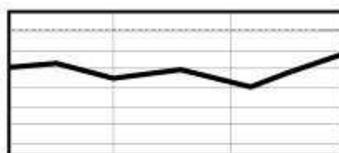
Rock



Pop



Techno



iRadio

8 - Opciones de utilización y de reproducción

8.1 Punto 1: información que revela NOXON

Antes de ocuparnos de las opciones de reproducción, echemos un vistazo a la ventana de reproducción de la iRadio. Es muy similar en casi todas las opciones de reproducción:



- 1 Informaciones sobre el título o estación actual. Muestra información acerca del título, el intérprete y, dado el caso, del álbum de la fuente de audio, así como información adicional sobre la emisora de radio sintonizada.
- 2 Los detalles sobre el formato de la reproducción actual, estéreo/mono y la **velocidad de transmisión de datos**. La velocidad de transmisión de datos determina la calidad y la cantidad de los datos a transmitir desde una fuente digital. De ella dependen, entre otras, la calidad de sonido en la reproducción de sus archivos de audio o de una emisora de Internet. Su iRadio no influye en esto.
- 3 Aquí se indica la **intensidad de la señal** en la conexión de la red por radio. Una barra completa es señal de una intensidad inmejorable. También ayuda a ubicar adecuadamente el aparato.
- 4 Aquí se indica el **estado del búfer** de la reproducción. Si la barra se encuentra vacía, significa que la conexión a la red y con ello la transmisión de datos amenaza con interrumpirse, no llegan suficientes datos para una reproducción sin interrupciones. De esta manera se pueden producir interrupciones en la reproducción.
- 5 La **S** aparece en **modo Shuffle** activo (un modo para reproducción aleatoria) y se corresponde con el símbolo del mando a distancia para activar dicho modo. El pequeño triángulo indica que hay una reproducción en proceso – este display también se queda en el menú. **↻** El conocido **símbolo de repetición** se refiere al título actual o, con el indicativo "all" (todos), a la lista actual.

Por cierto, si se pregunta acerca del significado de la nota sencilla o doble en los directorios del NOXON, aclaremos que la nota sencilla indica una única canción (p. ej., MP3, WMA o AAC), mientras que la nota doble señala una lista de reproducción (p. ej., m3u o pls).

8.2 Modos de visualización

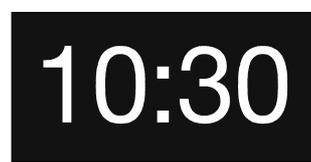
La tecla **i** del mando a distancia permite cambiar entre los siguientes modos de visualización del display:



Vista estándar



Vista de zoom



Indicación horaria

Modo Play: indicación detallada Sólo en el modo Play
de la fuente activa

Indicación detallada La preferida de los usuarios a los que les gusta ver toda la información de un solo vistazo y tenerlo todo bajo control. Además de la información detallada sobre el contenido que esté sonando en ese momento y de su calidad, la iRadio también muestra la potencia de la señal WLAN (izquierda), el grado de ocupación del búfer (derecha) y los datos sobre el modo de reproducción.

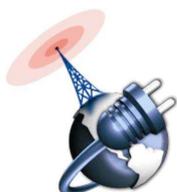
Vista de zoom El modo detallado es muy útil, pero pierde atractivo a unos cuantos metros de distancia. En este caso, el modo de zoom ofrece una alternativa, ya que permite ver la información básica del contenido actual en letras grandes.

Indicación horaria Simple, llano y fantástico. No se puede describir de otro modo la fuerza cronológica que transmite este gran tamaño.

Además, aquí aparece para cada una de las dos horas del despertador un símbolo de campana, siempre y cuando el despertador se encuentre activo.

8.3 Radio en Internet: ¡nuevos mundos de radio!

En " **Su nuevo NOXON**" (página 5) ya le mostramos las impresionantes posibilidades de la función de radio por Internet de su iRadio. La gran ventaja frente a la radio por Internet convencional, en la que se consume la radio a través del navegador del ordenador, radica en que, ahora, la iRadio accede a la gran oferta de Internet SIN necesidad de tener el ordenador encendido: simplemente a través del router, que se encarga de establecer la conexión a Internet.



Radio Internet



Router



NOXON

Atención – ¡Volumen de transferencia! No olvide que, si ha utilizado muy a menudo las emisoras de radio por Internet, seguramente habrá transferido a lo largo del mes un gran volumen de datos. Algunos contratos con el proveedor de su conexión a Internet suelen tener límites en la transmisión de datos. Si se superan estos límites, los gastos suelen ser bastante elevados. Por este motivo, se recomiendan las tarifas sin restricciones de volumen. Por otra parte, tenga en cuenta que la banda ancha varía considerablemente de emisora a emisora. Gracias a los ficheros MP3 sabemos que, generalmente, las tasas de bits determinan la calidad del sonido. Es decir, que elevadas tasas de bits incrementan la calidad del sonido, pero también los datos.

Directorio de estaciones de radio

La lista de las emisoras de radio por Internet, que le pone a su disposición el servidor vTuner mediante el exclusivo servicio Premium, se mantiene y se amplía constantemente. De este modo se garantiza que siempre exista una oferta actualizada y, sobre todo, fiable de las estaciones de radio por Internet, a pesar de los constantes cambios a los que se ve sometido Internet. Al entrar en el menú de radio por Internet, la iRadio accede automáticamente a la lista actual, garantizando así siempre la última actualización.

Para tener acceso directo a la selección de todas las emisoras de radio disponibles, pulse el botón de estación . Navegue de forma convencional por la lista de canales que ya se encuentra clasificada. Si encuentra una emisora de su interés, pulse la tecla de memoria preajustada  y, a continuación, una tecla numérica  ...  para almacenar la emisora deseada y poder acceder a ella, posteriormente, con la tecla numérica asignada. Más abajo se presentan otras posibilidades de la administración de favoritos.



Atención: Si al acceder al directorio del menú de la radio por Internet aparece inesperadamente el mensaje: "---- vacío ----", su NOXON no dispone en ese momento de una conexión a Internet.

En este caso, ejecute el asistente de red (página 15) para comprobar de nuevo las configuraciones de la red de su NOXON.

En el capítulo siguiente presentamos la posibilidad de ampliar la selección disponible de estaciones de radio también por Internet. Asimismo, también puede editar cómodamente la lista de favoritos de la iRadio.

8.4 Administración de favoritos y emisoras propias

Además de la lista siempre actualizada por Internet que ofrece el servicio Premium de vTuner, la iRadio también incluye una lista propia favorita que el usuario puede completar como prefiera.

Una sola canción, una estación de radio, un podcast o su lista de reproducción favorita del ordenador: durante la audición puede añadirlos a los favoritos mediante el acceso directo: pulsando 😊 lo que acaba de oír irá a la lista de favoritos. También se puede eliminar de la lista de favoritos, pulsando ... ¿qué? ... 😞 ... ¡exacto!

Otra posibilidad para guardar favoritos en la lista es a través de las direcciones de fuentes de Internet introducidas manualmente en la interfaz web de su aparato. La condición para ello es que la iRadio sea compatible con su formato técnico. El procedimiento está descrito más abajo.

Se puede acceder a la lista de favoritos en todo momento de manera rápida y segura a través de la tecla **FAV** o la carpeta de favoritos en el menú principal.

Además de los favoritos también hay las teclas preajustadas o de selección abreviada, es decir: se tienen las teclas 1-9 del mando a distancia, pulsando 🔄 y después 0 ... 9. El contenido fijado puede volverse a activar pulsando simplemente la tecla de cifras.

Interfaz web: administración de favoritos y mucho más

La interfaz web del aparato permite administrar los favoritos y añadir otros nuevos. Para acceder a esta interfaz sólo se necesita un navegador web (p. ej., Mozilla Firefox, Camino o Internet Explorer) en un ordenador de la misma red. Los cambios realizados se pueden activar directamente con la iRadio en el menú de favoritos (FAV).

Para acceder a la interfaz web basta con introducir `http://(dirección IP de la iRadio)` en la barra de dirección del navegador. Un ejemplo de dirección de este tipo podría ser: `http://192.168.241.78`. Si no conoce la dirección IP, también es posible activarla en el menú "Status del mecanismo" de la iRadio. Para ello, activar el menú de configuración mediante ⚙️, aquí seleccionar "Status del mecanismo", y con la flecha hacia abajo a través de la lista, hasta que se muestre la dirección IP!

La interfaz web ofrece las opciones siguientes:

Estado: muestra información general sobre el estado de conexión de la iRadio.

Configuraciones de la red: permite ver de un vistazo todos los ajustes de los distintos perfiles de ubicación (se configura mediante el menú de configuración del equipo, véase la página 23.)

Favoritos: este menú permite administrar los favoritos locales, así como crearlos o borrarlos. Esta función es muy útil, si desea añadir una emisora de radio propia, que el fabricante aún desconoce.

Actualizar software: esta opción de menú permite actualizar el firmware del aparato directamente desde la interfaz web, sin necesidad de software complementario y en todos los sistemas operativos. (Si la opción no aparece, ¡su iRadio necesita una actualización del firmware!)

myNOXON: Esta opción de menú le permite acceder a la página de administración de los servicios online de su aparato, siempre y cuando la conexión a Internet se encuentre activa.

Cómo añadir un favorito propio

La opción de menú "Favoritos" permite acceder directamente a la superficie web para añadir favoritos nuevos. Si conoce el URL unívoco de un stream, sólo tiene que guardarlo con la opción de menú "Add" (Añadir). Un nombre más expresivo le ayudará a encontrarlo más fácilmente, en el futuro.

Atención: No es suficiente con introducir una página web con el formato <http://klassikradio.de>, incluso si en el fondo existe un stream de enlace con la iRadio. Lo más apropiado es copiar la dirección del servidor de la radio por Internet en la lista de estaciones de la iRadio mediante la función "Copiar el enlace" del navegador web. Encontrará información más detallada sobre la localización de las direcciones de radio por Internet en el anexo.

Después de guardarlo con éxito, el nuevo favorito ya aparece en la lista de los favoritos almacenados y en el menú Favoritos, al que se puede acceder mediante el menú principal o la tecla **FAV**.

Servicio Premium de vTuner: administración de favoritos II

La suscripción "Premium" de vTuner que se obtiene por la compra de la iRadio destaca, entre otros, porque permite ampliar el directorio de radio por Internet con estaciones de radio propias disponibles en Internet a través del navegador web del PC. Para ello, proceda del modo siguiente:

Abra el navegador y escriba la siguiente dirección web del servicio Premium de vTuner:

<http://www.radio567.com>

En el campo de entrada, en la parte inferior izquierda de la página, introduzca la dirección MAC de su iRadio. Esta se encuentra en la parte inferior de su aparato, casi siempre tiene un formato similar a 00-11-A5-7B-C5-70. En este caso puede prescindir de introducir los guiones de separación, es decir 0011a57bc570. Tampoco discrimina mayúsculas y minúsculas.

Pulse "Go".



Ahora debería aparecer una vista similar a ésta. Para añadir emisoras propias y acceder a ellas a través de su iRadio, se debe registrar una sola vez en vTuner.

Para ello, haga clic en el enlace situado en la parte superior derecha "Create Account Login" (Crear inicio de sesión). En la página siguiente, indique su dirección de correo electrónico y una contraseña. Si no desea recibir información relevante para el consumidor, anule la selección de la opción "Receive program updates and special offers", haga clic en **Register** y adelante.

Ahora ya puede añadir su emisora favorita pulsando una vez "Go" en el apartado "My Added Stations" (Mis estaciones añadidas). En la máscara de entrada, complete el nombre de la estación, la dirección web (URL), el origen geográfico u otro (p. ej., España), así como el "formato" para hacer referencia al género. Confirme de nuevo con "Go" y, a partir de entonces, la nueva emisora aparecerá en el menú de la radio por Internet  de la iRadio, bajo "My Added Stations" (Mis estaciones añadidas).

Tenga en cuenta que la iRadio no es compatible con todos los formatos de datos disponibles en Internet y puede darse el caso de que alguna emisora alguna vez no sea reproducible. Las recomendaciones que figuran más adelante en el manual, a veces, según las circunstancias, sólo cuesta un poco "echar a arrancar" un stream de radio...

Uno de los formatos de datos más populares, también para los stream de Internet, sigue siendo MP3. Generalmente se deberían apoyar las emisoras que utilizan este formato (muy numerosas).

De forma más cómoda que con el mando a distancia, puede, además, buscar y conocer tranquilamente a través de esta interfaz web el gran número de estaciones de radio (a las que se puede acceder tanto desde aquí como desde su iRadio). Si encuentra algo de su agrado, aquí tiene una posibilidad muy cómoda de añadir online sus estaciones favoritas a la lista de favoritos y a la iRadio a la vez:

Puede realizar audiciones de prueba, por ejemplo de un género como electrónica, y a continuación de la estación deseada (p. ej., BeSonic Electronica) a través de "Play", y colocarla pulsando una vez el botón  de la emisora en un "grupo" de favoritos deseado o de nueva creación (p. ej., Electro). Tras la próxima actualización de su base de datos de radio en Internet en la iRadio, debería volver a encontrar su emisora en la lista de favoritos colocada ordenadamente y bajo el nombre del grupo (la posibilidad de crear grupos para tener mejor disposición, sólo existe a través de la interfaz web).

8.5 Contenidos interactivos con "myNOXON"

Si encuentra el registro "myNOXON" en su menú principal (en función del suministro), podrá descubrir contenidos muy especiales.

Estos contenidos son contenidos de audio e información especialmente seleccionados e individualmente configurables. **myNOXON** es más que una simple audición de radio: a petición suya, y en parte con posibilidades nuevas y especiales de interacción, tendrá a su disposición contenidos totalmente nuevos: sin ordenador, directamente a través de su radio.

myNOXON convierte contenidos que hasta ahora solo conocía de su ordenador en accesibles a través de la iRadio de NOXON. Al contrario que las radios normales, myNOXON además le permite la posibilidad de solicitar contenidos, en parte también configurados individualmente, solo en su radio, y de forma totalmente independiente de los programas fijos tal como los recibe la gran masa de radios convencionales. Tales contenidos ahora llegan directamente a través del NOXON allí donde realmente gusta oírlos y sin necesidad de ordenador una vez que se hayan configurado.

Los contenidos de audio de los portales de música online, por ejemplo, ¿quién quiere realmente oírlos solo en el ordenador? Una vez confeccionadas online las listas de reproducción, pueden reproducirse directamente en su NOXON sin necesitar medios intermedios de almacenamiento como CD o dispositivos USB. El ordenador ya solo sirve para la búsqueda y clasificación cómodas; el uso verdadero, es decir la audición de la música, se puede llevar a cabo a través del NOXON.

Un ejemplo especialmente bonito y además gratuito es BeSonic, un portal de música para la promoción de artistas nuevos, que se encuentra completamente accesible desde su NOXON. El ordenador puede permanecer mientras tanto apagado.

Encontrará información sobre todos los servidores disponibles en **www.my-noxon.net**. En la página web puede seleccionar y adaptar a sus intereses la compilación de los servicios que desea tener disponibles en "myNOXON" de su radio. Además encontrará descripciones e instrucciones de cada uno de los servicios y sus posibilidades. Resulta imposible documentar cada una de las ofertas en el manual debido a que el portal está sometido al continuo desarrollo y recoge periódicamente contenidos nuevos. Pero en la página web se describe detalladamente cada oferta.

Función y oferta de myNOXON

myNOXON conecta su aparato con los portales online de diferentes proveedores, que no se encuentran bajo el control de TerraTec. Su NOXON puede recibir algunos servicios completamente gratuitos, otros deben abonarse para poder disfrutar de toda su oferta, de las áreas parciales o de un ámbito más amplio. En función de las condiciones comerciales del proveedor puede ser necesario efectuar un registro adicional o adquirir un abono para el uso.

Importante: TerraTec no facilitará sus datos personales a los proveedores de servicios. En ningún caso se incurrirá en gastos sin su conocimiento expreso debido al uso de myNOXON. Mientras no se haya dado de alta online de forma explícita en los proveedores de contenidos de pago obligatorio, dispondrá de una selección limitada para probar y conocer estos servicios gratuitamente en el menú de myNOXON. Mediante el alta online a estos servicios de pago "Premium" podrá habilitar en los contenidos la extensión completa de las posibilidades. Por regla general esto no se efectuará a través de **www.my-noxon.net**, sino en la página externa del proveedor de contenidos.

Por ello puede primero ver y oír todo lo que se encuentra en un principio en el menú myNOXON. Para algunos servicios existen posibilidades más amplias y gratuitas para efectuar una prueba (por ejemplo, un abono mensual gratis), que deben activarse primero. Encontrará más detalles al respecto en www.my-noxon.net.

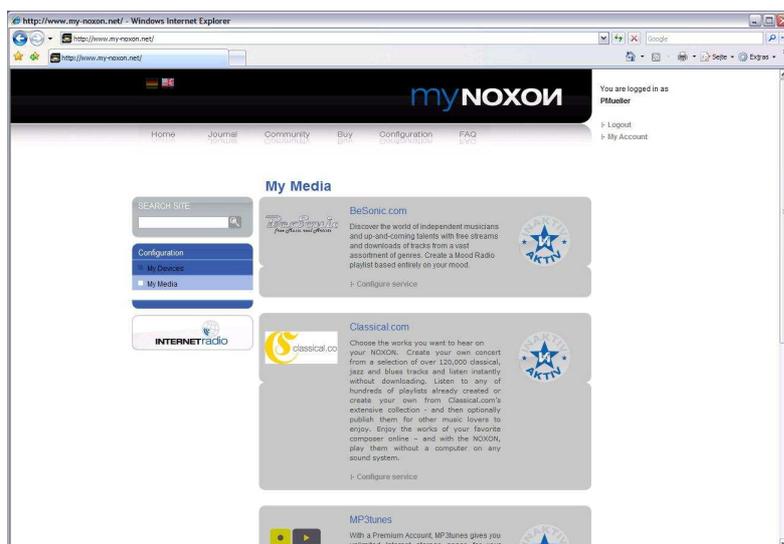
La garantía y el soporte técnico no incluyen los contenidos ni su disponibilidad.

Instalación de myNOXON

myNOXON puede disfrutarse inmediatamente sin necesidad de darse de alta, pero con algunas limitaciones. Para disfrutar del funcionamiento completo y poder efectuar la configuración de los contenidos deseados, TerraTec debe habilitar su NOXON. Este proceso es rápido, gratuito y solo requiere unos pocos pasos:

- 1) Abra la página web **www.my-noxon.net**. Seleccione allí la opción de menú "Registrar ahora".
- 2) Una vez realizado el registro llegará al administrador del aparato haciendo clic en "myNOXON".
- 3) Seleccione allí el punto "Mis aparatos". Aquí puede registrar ahora su NOXON. Para ello abra en el NOXON el menú "myNOXON". Si el aparato aún no se ha registrado, aparecerá la opción de menú "**Registrar NOXON**". Seleccione el aparato.
- 4) En el display aparecerá un código de registro. Introdúzcalo en la página web junto a la **MAC** de su aparato. Encontrará la **MAC** de su NOXON (una combinación numérica de 12 cifras, separada por guiones) en la parte trasera de su aparato o en el menú de status del mecanismo. Los guiones no deben introducirse.
- 5) Su aparato ahora está registrado para el uso con myNOXON.

My Services de myNOXON



En myNOXON -> My Services se pueden activar o desactivar los servicios deseados según el deseo personal.

En consecuencia, en el display del NOXON, en myNOXON, sólo se mostrarán los servicios deseados.

Lea más sobre los servicios en <http://www.my-noxon.net>

Reservado el derecho a realizar modificaciones. Porque la selección de servicios se encuentra en crecimiento continuo.

8.6 Función Podcast y Radio OnDemand

Breve introducción: Podcasts y Radio OnDemand

Radio OnDemand: literalmente, significa "radio bajo demanda" y en el dominio de habla inglesa suele utilizarse como sinónimo de Podcasting. Las emisiones favoritas de la oferta de radio diaria – también la de las emisoras de radio más importantes y conocidas – se preparan y se ponen a disposición en Internet en forma de Podcast – accesible en todo momento. El oyente ya no está obligado a sintonizar el programa justo en la que hora en que se emite, como ocurre en la radio convencional, sino que puede utilizar los contenidos disponibles con este formato, en cualquier momento. Por este motivo recibe el nombre de "radio bajo demanda". La variedad de los contenidos es enorme y aumenta cada día que pasa. También puede ser una alternativa interesante a la radio convencional, ya que no sólo son las emisoras de radio las que ofrecen sus contenidos de este modo, sino que también se pueden encontrar fragmentos de clases impartidas en universidades, cursos de idiomas, producciones humorísticas o, simplemente, diarios personales hablados. Hay gustos para todo. Pero lo mejor de todo es que con su iRadio puede acceder fácil y gratuitamente a toda la colección de Podcast²: extensa, preseleccionada por origen y género, siempre actualizada y sin necesidad de ordenadores.

8.6.1.1 Menú Podcast



La función Podcast no está visible en el menú principal. Para seleccionarla, pulse la tecla "Derecha".



En la mayoría de las ocasiones, los Podcast son contenidos de idioma y, por tanto, se puede preseleccionar un país de origen...



"All Shows" (Mostrar todo) muestra todos los Podcast disponibles en el país seleccionado (la lista puede tardar un rato en aparecer, si la oferta es muy extensa), mientras que "By Genre" (Por género) inicia una preselección por temas.



Preclasificación según género: Todos los Podcasts de la selección correspondiente se listarán.

Seleccione el Podcast correspondiente para poder buscar los episodios individuales que desee en la lista final y... ¡adelante!

2) Atención: Por motivos técnicos, actualmente, sólo es posible navegar por la colección de Podcast en inglés. No obstante, los contenidos están disponibles en todos los idiomas del mundo.

8.7 Su nueva radio FM

La iRadio Cube también incorpora una radio FM, en el sentido más clásico del término.

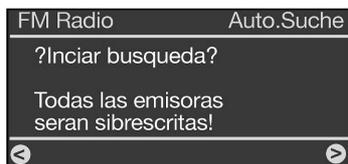
Preparación

Primero, compruebe que la iRadio está conectado a una antena, porque sino lo único que sintonizará será un ruido muy llamativo. Puede utilizar la antena retráctil suministrada o bien una antena doméstica (coaxial y de 75 ohmios). Después de conectar la antena, seleccione la opción "FM Radio" en el menú principal (🏠).

Manejo



La primera vez que utilice el menú de la radio FM, seleccione la opción "Emisoras". A continuación se le informará de que aún no existe ninguna lista de canales y se le preguntará si desea crearla ahora. Como siempre, confirme con la tecla derecha y la iRadio iniciará la búsqueda automática de las estaciones disponibles. A partir de ese momento, ya podrá acceder a la lista de canales mediante la opción de menú "Emisoras", siempre que lo desee.



Para actualizar la lista de canales, seleccione la opción "Búsqueda automática" en el menú FM Radio. A continuación se le preguntará si desea iniciar la búsqueda desde cero y borrar la lista de canales anterior. Si confirma con la derecha, se empezará a crear una nueva lista de canales.



Si desea añadir manualmente otra emisora o tratar la lista de estaciones, no hay ningún problema. Utilice las opciones de menú "Búsqueda manual" y "Editar lista".

Para añadir manualmente una emisora a la lista, seleccione la opción "Búsqueda manual" en el menú FM Radio. Ajuste la frecuencia que desee con las teclas SKIP ◀ y ▶. Pulse la tecla derecha para guardar esta posición.



La opción de menú "Editar lista" permite cambiar la frecuencia de la emisora seleccionada (utilización de teclas como arriba descrito para "Búsqueda manual"), borrar la emisora seleccionada o eliminar la lista completa.

A propósito: Si está disponible, la información de canales de estaciones ya reproducidas por señal RDS se identificará y en la próxima activación de la lista de estaciones se visualizará como nombre de canal.

8.8 Función de despertador

La iRadio también dispone de un despertador integrado, así que a partir de ahora despertarse por la mañana será todo un placer. Hemos trabajado mucho en esta función, así que puede seguir despertándose con las emisoras clásicas de siempre, aunque también tiene a su disposición más de 10000 emisoras de radio por Internet entre las que elegir la fuente de sonido que prefiera para despertarse suavemente del sueño matutino. Asimismo, la iRadio también dispone de un tono de despertador propio. Permite ajustar dos horas de despertador distintas para que no tenga que cambiar la hora del despertador durante el fin de semana.

Manejo

En el menú principal de la iRadio se encuentra la entrada "Alarma". En esta entrada puede comprobar los ajustes del despertador: detrás de la entrada verá si el despertador está desactivado ("Desact") o bien la próxima hora ajustada en el despertador.

Para configurar una nueva hora de despertador, modificar la ya existente o bien activarla o desactivarla, seleccione la entrada de alarma con la tecla derecha. El menú de alarma incluye las opciones siguientes:

- Activar/Desactivar (activación y desactivación rápidas de las alarmas)
- Establecer alarma 1
- Establecer alarma 2
- Configuraciones de alarma (tiempo de repetición y duración máxima de alarma, válidos para ambas alarmas)

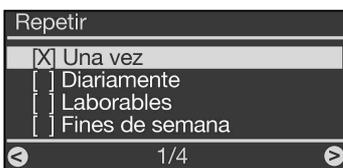
Ajuste del despertador



Para ajustar una hora del despertador, seleccione la opción "Establecer alarma 1" (o 2).

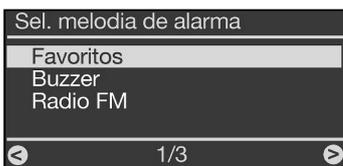


En la vista siguiente puede ajustar la hora del despertador que desee con las teclas hacia arriba/abajo. Prosiga pulsando la tecla derecha.



A continuación puede especificar el modo de repetición del despertador.

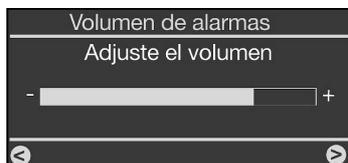
"Laborables" significa que el despertador sólo se activa de lunes a viernes. "Fines de semana" indica que la activación sólo tiene lugar los sábados y los domingos.



A continuación se describe la parte más agradable del ajuste del despertador: la selección del tono de la alarma. Sólo se pueden seleccionar las fuentes de sonido que se hayan guardado previamente con 😊 en la lista de favoritos (se pueden comprobar de antemano pulsando la tecla **FAV**).

Acompañe las mañanas con su canción favorita, con una estación de radio por Internet, con una emisora de radio FM o, simplemente, con un tono de despertador normal y corriente. Es su elección. En caso de que la conexión a Internet falle y, por tanto, no sea posible reproducir la

radio por Internet o su canción favorita, el equipo intenta la reconexión, pero si el resultado es negativo, pasa automáticamente y en menos de un minuto al tono de despertador estándar. No hay excusas para quedarse dormido.

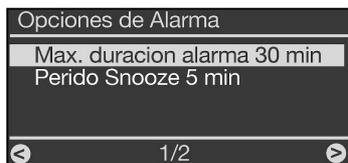


En el paso siguiente, especifique el volumen que desee para el despertador mediante las teclas hacia arriba/abajo. Este ajuste es muy útil, por ejemplo, si por la noche desea quedarse dormido con un volumen bajo mediante la función Sleep Timer. Puesto que el despertador se puede ajustar con un volumen independiente, no deberá preocuparse del volumen de la iRadio en el funcionamiento normal, porque el volumen con el que ajuste el despertador, será el que se utilizará para despertarle.

Confirme con la tecla derecha y el despertador queda listo para el servicio.

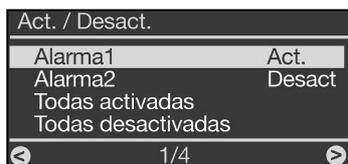
Las indicaciones del menú principal y del menú del despertador muestran la disponibilidad de la alarma mediante las horas ajustadas. La indicación horaria está disponible mediante el botón **i** y también muestra una pequeña campana por cada hora de despertador activa.

Determinación de la duración máxima de la alarma y de Snooze



Para configurar la duración total máxima de la alarma matutina o bien la duración de las pausas del despertador (función Snooze/repeticón de alarma) hasta la desactivación definitiva, seleccione la opción de menú "Opciones de alarma". En este punto puede efectuar ajustes individuales.

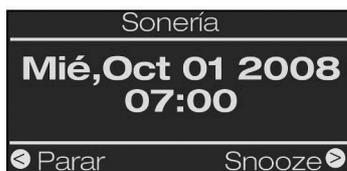
Activación y desactivación del despertador



Para activar y desactivar cómodamente el despertador sin tener que volver a configurar los puntos citados antes, seleccione la opción de menú "Act./Desact." del menú Alarma.

Ahora tiene la posibilidad de desactivar o activar cada alarma por separado o conjuntamente, sin tener que efectuar nuevamente el procedimiento de configuración completo arriba descrito.

El despertador está sonando: desactivación y repetición de la alarma



En el momento en que se activa el despertador, la iRadio pasa del estado en el que se encuentre al modo de despertador y muestra una visualización similar a la que aparece a la izquierda. Según la configuración en el menú de configuración y su versión del firmware, aparece la pantalla del despertador, por cierto, en potencia de luz completa o un poco oscurecida (véase pág. 23). A partir de entonces tiene dos posibilidades: levantarse o seguir durmiendo. Para desactivar el despertador, pulse la tecla Stop. Si pulsa cualquiera de las demás teclas del equipo, vuelve a enviar a la iRadio al reino de los sueños, pero la indicación de la alarma permanece activa hasta que el despertador se desactiva definitivamente.

Hasta entonces, el despertador volverá a sonar conforme a los intervalos de Snooze preajustados.

8.9 Sleep Timer

En el menú principal también se encuentra Sleep Timer. Una vez activado, controla que la iRadio desactive automáticamente tras el período preajustado. Resulta de gran utilidad, si uno se duerme durante este intervalo de tiempo.

Para activarlo no importa si la iRadio ya está reproduciendo algún contenido o si primero se activa Sleep Timer y, después, la fuente de audio. En resumen: baje un poco el volumen del libro hablado o el de la música para dormir, active Sleep Timer y seleccione la hora de desconexión a partir del momento de la activación. A continuación, la iRadio le transportará suavemente hasta los brazos de Morfeo.

Buenas noches.

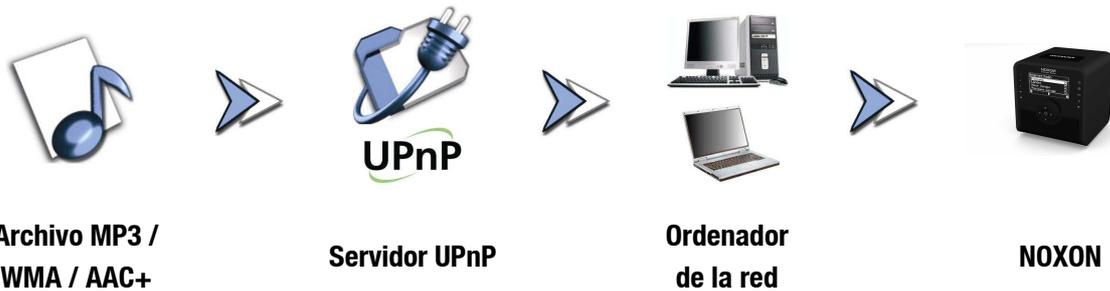
A propósito: Ya que a cada dos horas de despertador iRadio se les puede adjudicar una configuración de volumen propio, no necesita preocuparse por si en caso afirmativo no oye la iRadio, ¡si bien para dormir sólo se utiliza con un volumen bajo!

8.10 History

En la opción de menú "History" aparecen las últimas piezas musicales reproducidas y las últimas emisoras de radio recibidas.

De este modo se pueden encontrar también sin problemas emisoras que se creían perdidas para siempre tras un breve fallo de la memoria.

8.11 Reproducción de la música de la propia red



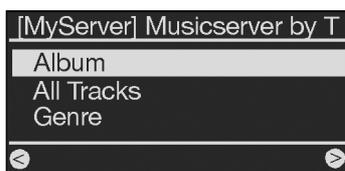
Podrá liberar ficheros de música para reproducirlos en la red mediante un software especial de servidor instalado en un ordenador o en otro aparato. En el caso de la iRadio, debe tratarse de un servidor **compatible con UPnP** (UPnP: Universal Plug and Play) que ponga los datos a disposición. Una liberación de datos tan sencilla como la de la red de Windows no siempre es legible. Con el software servidor multimedia "**Twonky Media**" (p.ej., para sistemas Windows)³ ;no tiene que prescindir en absoluto de su estructura de carpetas que quizá ha ido creciendo a lo largo de los años!

Al contrario que en una liberación de datos estática e inflexible, la iRadio ofrece una clasificación flexible mediante un servidor virtual de media UPnP que permite manipular los datos de forma dinámica: por ejemplo, un título puede encontrarse mediante el intérprete, el género, el álbum e incluso mediante la estructura de carpetas. Y no tenga miedo, "... instalar un servidor ..." ya no supone el trabajo que era no hace muchos años. Resumiendo: iniciar el UPnP software servidor multimedia, ¡y listo!

Una ventaja: pueden existir varios servidores UPnP en algún sitio de la red: el padre no tiene porqué escuchar lo que sólo le gusta a la hija y viceversa. Cada servidor UPnP operativo aparece en el menú del NOXON por separado para facilitar un acceso rápido y sencillo:



Si en su red se encuentra operativo un servidor multimedia, después de pulsar la tecla , aparecerá el menú principal con la selección de todas las fuentes disponibles incluidas las de su servidor. En la configuración estándar del software del servidor, para este último caso se muestra, entre paréntesis, el nombre del ordenador o la identificación de la red del ordenador en el que se ejecuta el servidor.



Si navega hacia la derecha, obtendrá una relación de las piezas que se ofrecen.

Las entradas se generan mediante el software del servidor multimedia, basándose en la información disponible de los títulos de los archivos de música.

En forma de colecciones ordenadas, los códigos ID3 contienen información sobre el intérprete, el álbum y el título, así como sobre el género, el año de aparición, etc. Si utiliza otro software de servidor UPnP, esta representación podría ser muy distinta, ya que iRadio sólo recibe los datos, no los genera.

3) Para los sistemas Mac se encuentra el software servidor "Elgato eyeconnect".

Si elige nuestro servidor multimedia de TwonkyVision, dispondrá de las siguientes opciones de selección ...

Álbumes	Contiene una lista de todos los álbumes disponibles en la biblioteca
Todos los títulos	Aquí puede ver la lista de todas las piezas disponibles en este servidor - pruebe con el modo Shuffle (aleatorio).
Género	En esta opción, las entradas pueden llevar nombres como Blues, Pop, Funk y Soul. Tras seleccionar el género, aparecerá la lista de todas las piezas que pertenecen al mismo.
Índice de géneros	Los géneros son accesibles en orden alfabético: ABC, EFG, etc. La B de blues...
Género/Intérprete	Después de la selección del género puede además limitar la selección por intérprete.
Intérprete	Seleccione su música por intérprete...
Índice de intérpretes	Los intérpretes están clasificados por nombre: ABC, EFG, etc.
Álbumes de intérpretes	Después de la elección de intérprete se selecciona el álbum.
Año/Intérprete	Seleccione primero el año, después el intérprete... ¿a qué no sabía que tenía temas tan antiguos?
Carpetas	Mediante esta opción puede navegar directamente por el sistema de ficheros. Se muestran los nombres de los directorios y de los ficheros, en lugar de la información del título (entradas de código ID). Consejo: Si no le satisfacen las demás opciones de representación, puede crear e utilizar su propio sistema, nombrando las carpetas y los ficheros de forma inteligente.
Listas de reproducción	Desde aquí se accede a las listas de reproducción guardadas, es decir se ofrecen todos los archivos *.m3u u otros archivos con listas de reproducción. La entrada "Última reproducción" ejecuta la última lista que se ha reproducido. Por el contrario, la entrada "Más reproducida" ejecuta la lista que se ha reproducido con más frecuencia desde la configuración del servidor multimedia.

Para navegar se utilizan las teclas habituales del mando a distancia. Si ha llegado al título que buscaba, pulse simplemente el botón Play y, al cabo de unos instantes (el tiempo necesario para rellenar la memoria intermedia del NOXON), sonará el tema elegido. Remitimos de nuevo a la función de búsqueda en las listas que se describe en "**Búsqueda rápida al estilo SMS en las listas**", en la página 14.

9 - El servidor de música propio UPnP

Como ya se menciona (véase pág. 36), para disfrutar del placer musical a través la conexión a la red del iRadio, es necesario que un servidor de música ofrezca su música.

9.1 Twonky Media

En el ámbito de los servidores multimedia compatibles con el NOXON existen algunas alternativas, la mayoría de ellas de pago. Sin embargo, con el NOXON recibirá, sin costes adicionales el software adjunto TwonkyVision TwonkyMedia. Este software servidor UPnP es infinitamente sencillo. En comparación, se producen los mínimos problemas con archivos ilocalizables, y no hay interpretaciones abstractas de vocales modificadas, p.ej., en entradas MP3. Al fin y al cabo, todos hemos almacenado en alguna parte un par de pistas de "Björk" o "Miguel Bosé". El software es compatible no sólo con Windows, sino también con Mac OS X, Linux y otros formatos multimedia.

Otra de sus evidentes ventajas es que esta alternativa no sólo se refiere a códigos ID actualizados, sino que también permite la navegación entre carpetas y nombres de fichero. (El código ID de un MP3 es una parte del archivo que almacena información sobre el intérprete, el álbum, etc.) Además recibirá en la versión 4.x un browser multimedia online, para utilizar p.ej., en Internet Explorer. Para empezar, haga clic en el icono del ojo situado en la esquina arriba a la derecha.

Información adicional

Encontrará la documentación completa del servidor de media TwonkyVision en el grupo de programas "TwonkyVision" del menú inicial, en el CD o en:

<http://www.twonkyvision.com/Support/FAQ/faq.php> (por desgracia sólo en inglés)

Asimismo, en el CD adjunto encontrará versiones del servidor para otros sistemas operativos.

Las actualizaciones dentro de todos los números de versiones son gratuitas. Puede actualizar de 4.4 por ejemplo a 4.6 (...), pero no a 5.1, que, según lo esperado, con todas sus nuevas posibilidades será de pago. Encontrará la última versión del software para descargar en:

<http://www.twonkyvision.de/Download/TwonkyMedia>

Como se ha descrito, su clave de licencia en el CD permanece válida, si ésta se utiliza para la misma versión.

Instalación

A continuación describimos la instalación en Windows. No obstante, en el CD anexo encontrará otras versiones para otros sistemas operativos.

Después de colocar el CD con el software en la unidad, generalmente se abrirá automáticamente un arranque automático mediante el cual podrá acceder a la configuración del servidor multimedia TwonkyMedia. En caso contrario, siga los siguientes pasos: vaya a INICIO, seleccione EJECUTAR, haga clic en EXAMINAR y seleccione la unidad en la que ha colocado el CD en BUSCAR EN. Vaya ahora a la carpeta "\Software\Twonkyvision\Windows". Después de seleccionar el archivo "TwonkyMediaSetup.exe", pulse ABRIR.



Después de iniciar la rutina de instalación, seleccione primero el idioma deseado y haga clic en "Aceptar".



Después de confirmar el acuerdo de licencia, podrá seleccionar las opciones que pueden instalarse.

TwonkyMedia. Debe estar seleccionada.

Teclas de acceso rápido de la interfaz web. Enlaces del grupo de programas con la interfaz web, recomendable en todos los casos.

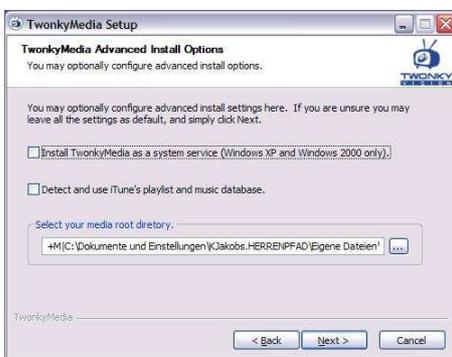
Documentación. Documentación muy completa del servidor de música.

Enlaces web. Enlaces con la página web de TwonkyVision.

Realice su selección y haga clic en "Siguiete >".

Para proceder de la forma más directa posible, aquí ya puede realizar algunas de las configuraciones básicas.

Instalar TwonkyMedia como servicio (...). Si selecciona esta opción, el servidor multimedia siempre se mantendrá como una tarea del sistema en la memoria y se ejecutará automáticamente en cada inicio.



Buscar y utilizar la base de datos de música de Winamp

Si ya está gestionando su conjunto de datos con la "Media Library" de Winamp, podrá transferir la base de datos con esta opción para el servidor multimedia.

Lo mismo es válido para iTunes...

Seleccionar el directorio principal de medios. Aquí debe indicar el directorio principal de los datos de música. A partir de este directorio, su conjunto de datos se indexará al iniciar el servidor.

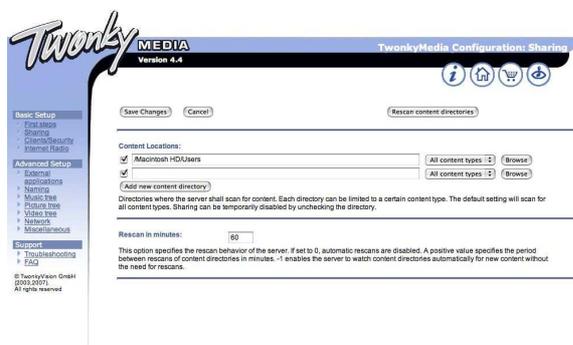
A continuación, podrá seleccionar de la misma forma el grupo de programas y la carpeta, haciendo clic un par de veces en "Siguiete" y ya está. Si desea iniciar el servidor, seleccione la entrada "Iniciar TwonkyMedia" del nuevo grupo de programas a través del menú de inicio. Para el usuario, a partir de la versión Twonky 4.x, el NOXON viene con una clave de licencia imprimida en la funda del CD para la liberación definitiva de la completa funcionalidad de la versión de prueba Twonky contenida en el CD (o para descargar en Internet en www.twonkyvision.com). Después de la liberación, el software de la limitación de la prueba funciona perfectamente. Después de la instalación del software Twonky, indique por favor, tras la activación del programa, la clave de la funda de CD en el campo previsto en la aplicación. Después de la confirmación, mediante el icono "i", arriba a la derecha, puede controlar si el registro de la clave ha tenido éxito (ámbito "Información de licencia").

Tenga en cuenta el firewall. Si en el sistema del servidor multimedia se ha configurado un firewall, puede ocurrir que deba autorizar explícitamente que se pueda liberar su música, etc. y que el servidor pueda resultar visible. También en este punto queremos remitirle sin ninguna duda al administrador de la red.

La interfaz web

La interfaz web de TwonkyMedia se utiliza para realizar las diferentes configuraciones para su servidor UPnP TwonkyMusic. Puede acceder a la interfaz web mediante la opción Configuración web de TwonkyMedia del menú inicial o del grupo de programas TwonkyVision o haciendo doble clic en el icono de Twonky de la barra de tareas situada junto al reloj. Con esta interfaz web accede de ambas formas al explorador de Internet. En este punto no profundizaremos en todos los detalles de la interfaz web. Si desea obtener esta información, consulte la completa documentación que encontrará en el CD. Por este motivo, le mostramos a continuación algunos ejemplos de configuraciones y de sus repercusiones. Allá vamos...

Interfaz web – Liberar



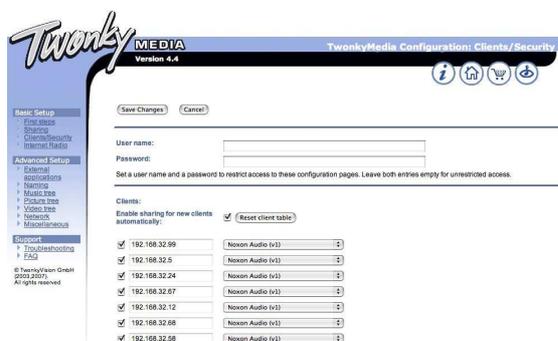
Al abrir la interfaz web, pasará a una ventana inicial ("Liberar") con los datos actuales sobre el estado de su servidor multimedia. Algunas aclaraciones...

Índices multimedia denomina los índices, en los que se deben buscar los archivos multimedia en su ordenador (también p.ej., archivos de música), que desee poner a disposición mediante el NOXON. Aquí también se pueden señalar varios índices.

Intervalo de nueva búsqueda especifica en qué intervalos de tiempo debe buscar automáticamente el servidor nuevas piezas musicales.

Leer de nuevo índices multimedia desencadena una nueva lectura de sus datos para que, por ejemplo, los nuevos ficheros almacenados también formen parte del conjunto.

Interfaz web – Aparatos finales / Seguridad



Aquí, mediante una contraseña, puede proteger la interfaz web de un acceso no autorizado.

Aquí es más importante **la liberación automática para aparatos finales nuevos** - Para la primera puesta en servicio puede dejar el ganchillo puesto. Todos los aparatos finales aquí presentados (identificados mediante su dirección IP) pueden acceder, a través de la red, a este ordenador o al servidor multimedia.

Si alguna vez un NOXON no visualiza el servidor correspondiente, compruebe por favor, ¡si se ha

introducido aquí el aparato IP correspondiente! Si la dirección IP del NOXON no es conocida, ésta puede activarse en el menú "Status del mecanismo". Para ello, activar el menú de configuración mediante , aquí seleccionar "Status del mecanismo", y con la flecha hacia abajo a través de la lista, hasta que se muestre la dirección IP!

Reanudación de servidor reanuda el servidor, si existe algún bloqueo en algún punto.

9.2 Servidor UPnP y Macintosh

Para poder utilizar el NOXON en un entorno de Mac, le recomendamos el software adjunto EyeConnect de Elgato. Podrá descargar la documentación de este software en el CD adjunto o en la página web de Elgato:

<http://www.elgato.com>

9.3 Opciones de servidor media UPnP

Le ofrecemos en una sinopsis opciones de software de servidores media UPnP para TwonkyMedia (tenga en cuenta que para estos no podemos ofrecer soporte técnico, por ello le remitimos a la empresa correspondiente):

	Comentario	Fabricante
Servidor Nero MediaHome	<p>Nero asume con su Home-software un salto en "Digital Home", el cual se ofrece primordialmente debido a su integración inmediata en el Software-Suite "Nero 8".</p> <p>Es una ventaja la transcodificación (una forma de "traducción") de este tipo de archivos multimedia, que no son compatibles con los dispositivos de reproducción, en un formato interpretable. Se puede especificar qué formato debe intercambiarse a través de la red</p> <p>Obtendrá más información en: http://www.nero.com/deu/nero8-introduction.html</p>	Nero MediaHome
Microsoft Media Player 11	<p>MediaPlayer 11 es una implementación UPnP fácil de utilizar de Microsoft para Windows XP y Vista. Es compatible también con archivos caracterizados por la gestión de derechos digitales Microsoft Digital Rights Management.</p> <p>Más abajo encontrará instrucciones de seguimiento para la utilización.</p> <p>Descargar en www.microsoft.de</p> <p>Preguntas Frecuentes en http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/player/faq/sharing.msp</p>	Microsoft
Elgato EyeConnect	<p>EyeConnect pertenece en estos momentos a las implementaciones UPnP más cómodas para Apple Macintosh. Tras el inicio y una breve configuración, el software transmite el contenido de la biblioteca iTunes al NOXON. Es compatible también listas de reproducción estáticas y dinámicas. En la actualidad no es compatible aún con la reproducción de contenidos AAC con DRM.</p> <p>www.elgato.com</p>	El software es de pago, pero se adjunta a su NOXON.

9.4 Reproducción y manejo de los archivos de audio protegidos por DRM

¿Dónde se encuentra DRM?

DRM (Digital Right Management de Microsoft) es una solución de la industria musical para proteger los contenidos digitales contra las copias ilegales. Con difíciles compromisos en el ámbito de las preferencias de los clientes en el mercado, este método ha permitido llegar a un acuerdo final: la administración de derechos digitales determina cuántas veces se puede grabar una canción en un CD o copiar en una memoria externa. En el peor de los casos, incluso, cuánto tiempo se puede escuchar la canción. Como la protección DRM ha sido desarrollada por Microsoft, el cliente tiene mayor compatibilidad al intercambiar dispositivos, además las plataformas que ofrecen contenidos consiguen uniformidad en el manejo y más competitividad. Cualquier normalización tiene sus ventajas y sus desventajas.



Los contenidos de audio DRM se encuentran en todas las plataformas conocidas online que permiten comprar música. Actualmente, portales como Musicload (musicload.de) o el servicio de suscripción de napster (napster.com) también confían en este mismo mecanismo de protección. Asimismo, muchas emisoras comerciales de radio por Internet también apuestan por DRM para evitar litigios por las licencias con la industria musical.

El formato MP3 no dispone de protección DRM.

¿Y ahora? ¿Cómo funciona DRM con el NOXON?

El NOXON está preparado de forma óptima para los contenidos protegidos con DRM, ya que es compatible con el estándar DRM más habitual en la versión 10, es decir: Microsoft Windows Media DRM 10 (para WMA, archivos de audio). Para poder manejar contenidos con DRM, es decir, para permitirle al NOXON reproducir las piezas protegidas, se necesita un software para servidor que garantice lo siguiente:

Que las piezas se han adquirido legalmente, es decir, que la licencia es válida.

Que las piezas se ofrecen para su reproducción en dispositivos aptos para DRM.

Que los dispositivos de reproducción son legales.

Bajo demanda, el NOXON admite la restricción predefinida de desactivar la salida digital para impedir la creación de copias con pérdida de calidad. Por este motivo, al escuchar contenidos con DRM es necesario utilizar también una conexión analógica además de una posible conexión digital.

Cabe señalar como otro efecto adicional que el NOXON se quedará mudo cuando se encuentre con un método DRM para él desconocido. Actualmente el NOXON es compatible exclusivamente con DRM10. No se puede, por ejemplo, reproducir títulos del distribuidor iTunes Music Store con la serie de NOXON.

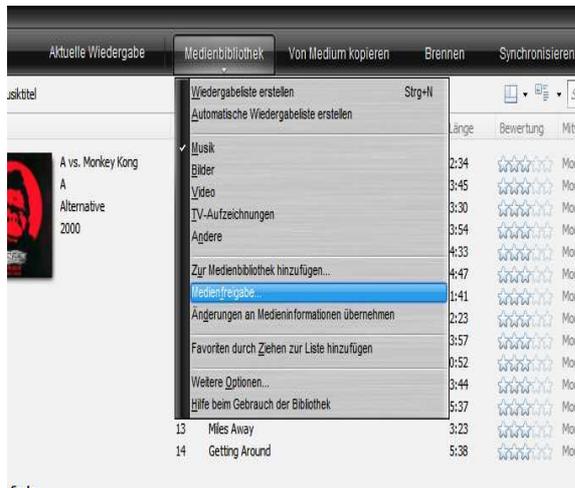
Le recordamos: el NOXON se comporta de forma pasiva con el tema DRM. En ningún caso infectará archivos existentes con funciones DRM o llevará a cabo otros cambios en los contenidos reproducidos.

Tal y como ya se ha mencionado anteriormente, el software del servidor es el que prepara los contenidos protegidos con DRM. Como los puntos fuertes de TwonkyMusic son distintos y no se ha implementado una administración de derechos digitales (aunque esto podría cambiar con una nueva versión y en un tiempo no muy lejano), a continuación, se describe en más detalle Windows Media Connect, una alternativa a TwonkyMusic que domina DRM y, por tanto, puede reproducir contenidos protegidos con DRM. Windows Media Connect es un servidor UPnP gratuito de la casa Microsoft.

9.4.1 Windows Mediaplayer 11

Como sucesor del bien conocido Windows Media Connect Microsoft ofrece el Windows Mediaplayer 11 con servidor integrado UPnP. Nunca ha sido tan fácil, incluir el contenido de su disco duro en NOXON. Aquí se trata de descargar gratuitamente:

<http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/de/player/11/default.aspx>



Y así funciona:

- 1) Instale Media Player 11
- 2) Conecte su NOXON
- 3) Abra la interfaz de usuario de Media Player
- 4) Haga clic en la opción de menú "Biblioteca multimedia"
- 5) Haga clic ahora en la opción "Liberación multimedia"
- 6) Ahora debería abrirse una ventana con el título "Liberación de medios", y visualizarse su NOXON como dispositivo reconocido. Marque ahora su aparato y confirme la liberación multimedia para el aparato haciendo clic en "Permitir".

¡Listo! Vuelva a iniciar ahora su NOXON, y en el menú principal aparecerá una nueva opción: ¡Su biblioteca multimedia! (En caso de que esta opción no aparezca automáticamente, espere un momento, y vuelva a iniciar en caso afirmativo el NOXON.)

Anexo

A - Ideas y soluciones para manitas...

Aquí encuentra ideas ampliadas para el manejo de las posibilidades de su NOXON. Le deseamos que disfrute probándolas. (Le queremos recordar que TerraTec no puede garantizar el soporte técnico para las soluciones descritas a continuación.)

A1 - Crear una lista propia de favoritos a partir de los enlaces

La interfaz web

En la pág. 29 en la sección "**Interfaz web: administración de favoritos y mucho más**" le hemos descrito cómo añadir favoritos a través de la interfaz web.

Nuestro Servicio Técnico no cubre la interfaz web, esperamos que comprenda por qué si sigue leyendo ...

Teniendo en cuenta que la impresionante variedad de ofertas de emisoras de radio que ofrece el NOXON es compatible con el máximo abanico internacional de ofertas, llegará el momento que usted compruebe que podría faltar una emisora regional, o que la oferta existente sólo ofrece una calidad de transmisión mínima. En este caso, se puede añadir un favorito con ayuda de la interfaz mencionada anteriormente.

La estructura

Desgraciadamente, las terminaciones de los enlaces para los stream de radio MP3 indican un formato en concreto, pero no siempre es el correcto, por lo que hay que probar varios formatos hasta llegar al correcto. Un ejemplo: la emisora de radio para estudiantes elDorado, muy apreciada en la casa TerraTec y accesible a través de www.eldorado.de, ofrece por ejemplo como vínculo para el stream de 128 KBit el enlace <http://www.eldorado.de/broadcast/128.pls>. Si se introdujera tal cual como PLS en la interfaz, no se obtendría el éxito deseado. Con <http://sender.eldorado.de:8000/128> comienza a funcionar.

Lamentablemente nos extenderíamos demasiado si enumeráramos todas las eventualidades, definiciones y descripciones de formatos. Existe una gran variedad de soluciones individuales en Internet y naturalmente no es posible la compatibilidad con todas (Aunque continuamente estamos ampliando las capacidades del NOXON y les facilitamos las actualizaciones del firmware a través de nuestra página web). Pero en este sentido, le tenemos que dejar a merced de su espíritu lúdico y de otros métodos. Sin embargo, podemos adelantarle que la mayoría de las emisoras enumeradas en

<http://www.shoutcast.com>

se pueden incluir en los favoritos de NOXON de la siguiente manera ...

Abra el enlace situado en "Tune In" con Winamp y a continuación, para su reproducción pulse ALT+3 (o "View file info..."). En la siguiente ventana aparecen los detalles sobre el flujo de datos y, sobre todo, en la primera línea aparece el enlace hacia el stream de radio que hay que introducir en la interfaz web.

Un par de imágenes ...



> [ALT + 3] >



B - Extraer urls de radio por Internet

En la página web de un proveedor de radio se puede encontrar rápidamente un stream de audio, pero a veces el hecho de agregarlo a la lista local de emisoras del NOXON puede plantear un problema.

Frecuentemente al proveedor de streaming no le interesa poner su contenido a disposición de aparatos autónomos, aquí cabe señalar que precisamente los pequeños proveedores se financian en su mayor parte a través de la publicidad de sus páginas web. ¡Seamos justos con ellos! Por lo demás, se deben respetar las licencias de cada proveedor de streaming. Generalmente debería prevalecer de forma voluntaria el principio de uso legítimo "fair use", es decir: un uso razonable de los medios.

La forma más sencilla de guardar los stream propios es a través de la interfaz web del NOXON. (Véase capítulo anterior A1 - y pág. 48). La URL necesaria para guardar el stream (dirección inequívoca del stream) figura en la página web de una radio en Internet y existen varios métodos para identificarla:

El método sencillo

El operador de streaming generalmente es un experto en todo lo relacionado con los stream de radio y además conoce la dirección de sus stream perfectamente. Quizás ya la haya mencionado en sus foros de soporte técnico o en Preguntas Frecuentes. Incluso, cabe la posibilidad de que a petición, por ejemplo a través del correo electrónico, la facilite.

- **¿Enlazado?**

A menudo el enlace simplemente se encuentra escondido detrás de un botón o de un texto enlazado. En este caso se copia el enlace pulsando el botón derecho del ratón y seleccionando en la opción de menú Copiar.

- **¡No es tan difícil!**

Si no es posible conseguir la dirección según el paso 1, puede ser de ayuda fijarse en el código fuente (inglés: sourcecode) de la página web. En Mozilla Firefox, p. ej., esto se hace pulsando el botón derecho del ratón sobre la página web y seleccionando en el menú la opción **Ver código fuente**. Después de una breve búsqueda aparecen entradas como:

```
<PARAM NAME="FileName" VALUE="mms://stream.de/stream">
```

```
<embed src="mms://stream.de/stream">
```

Dentro de las comillas se encuentran las direcciones de los servidores de stream. Al copiar la dirección a la lista de favoritos del NOXON, la emisora ya se encuentra disponible siempre y cuando el aparato sea compatible con el formato.

La técnica que subyace al streaming constituye la base común a la que recurren todos los operadores. La

posible individualidad se limita por ello únicamente al inicio de la conexión y la autenticación en el servidor. Esto permite convertir casi cualquier stream en apto para el NOXON con poco esfuerzo.

Lamentablemente también hay algunas excepciones. Si los procedimientos arriba mencionados no le resultan útiles, le remitimos a nuestra página web www.terratec.com/support. Allí pondremos a su disposición métodos (en parte con explicaciones técnicas más complejas) e información adicional sobre el tema.

Formatos no compatibles

NOXON es compatible con stream en MP3 y WMA así como AAC+. No es compatible con los stream que utilizan como técnica de difusión RealAudio (RA), pero en su difusión disminuirá.

B1 - Sincronización de varios NOXONs

Un deseo expresado frecuentemente es el de no controlar el NOXON a través de su propio punto de control, sino "imponerle" el contenido desde un sitio central. Al principio, no entendíamos este deseo porque el NOXON no es un "receptor tonto", sino que también puede tomar decisiones por sí mismo sobre qué reproducir, y esto representa, al fin y al cabo una ventaja decisiva frente a la competencia. En los sistemas convencionales de transmisión por radio o por red de suministro eléctrico aún era necesario manejar directamente el reproductor para seleccionar los títulos a reproducir (barbacoas interruptus).

A pesar de ello hay que reconocer que dichos receptores tienen una considerable ventaja: controlados desde un sitio común, reproducen todos exactamente el mismo contenido.

Esta sincronía acústica es una ventaja decisiva especialmente en la sincronización de varios aparatos. Los clientes de TerraTec utilizan el NOXON para sonorizar salones sociales con estilo chill, otros amenizan estaciones o centros comerciales ayudándose del NOXON Armada. Es evidente que debe existir la posibilidad de suministrarle a varios NOXON en un LAN inalámbrico el mismo contenido, pero teniendo que manipular lo menos posible, preferentemente una sola vez, el aparato.

Este problema lo soluciona la funcionalidad como radio en Internet del NOXON. Para poder aprovechar con esta finalidad la función de radio en Internet, tenemos que desmitificar un poco este bonito término. Si somos estrictos, no existe (aún) una radio en Internet verdadera, cada sesión de radio en Internet es una conexión única y completa con un servidor, que le envía al NOXON (y a cualquier otro receptor) un flujo (stream) comparable con la lectura de un CD en una unidad óptica.

La tecnología para producir los stream de MP3 "limpios" es abierta, y por eso se implementa en numerosos programas, p. ej., **Nullsoft Shoutcast** bajo Windows.

Por eso no representa ningún problema integrar en una red local y con medios sencillos un servidor streaming, que suministre a un número indefinido de dispositivos NOXON (para ser más exactos, tantos aparatos como permita el ancho de banda del medio de transmisión) el mismo contenido, p. ej., una lista de reproducción en Winamp o Videolan Client (VLC). Para resumir con un ejemplo: aunque la función se denomine "radio en Internet", no importa si el servidor se encuentra en otro país o en su casa directamente al lado de su NOXON. Lo único importante es que el stream sea accesible a través de TCP/IP y el ancho de banda sea el suficiente para transmitir el contenido.

B2 - Instalación en el sistema operativo Windows

En los sistemas operativos basados en entorno Windows ha dado buenos resultados la combinación Winamp+Shoutcast. El conocido reproductor Winamp junto al plugin Shoutcast suministra en este caso un servidor shoutcast, local o remoto, que se ocupa del envío de los datos a los aparatos finales. Naturalmente, existe el servidor Shoutcast también para Mac OS y para versiones habituales de Unix, incl. Linux.

La combinación se instala rápido, en <http://www.nullsoft.com> se descargan para su instalación Winamp Lite, el plugin Shoutcast, así como el servidor Shoutcast.

Todos los programas se instalan con el mismo Nullsoft Install y necesitan pocos cambios de configuración. El servidor Shoutcast se configura completamente en un archivo de texto. Este se encuentra por defecto en /Programas/SHOUTcast/sc_serv.ini. Aquí se pueden modificar algunas cuestiones cosméticas del servidor, como p. ej., su nombre. Además con la opción "Password = (su contraseña)" debería proteger el servidor contra usuarios de la red demasiado comunicativos.

```

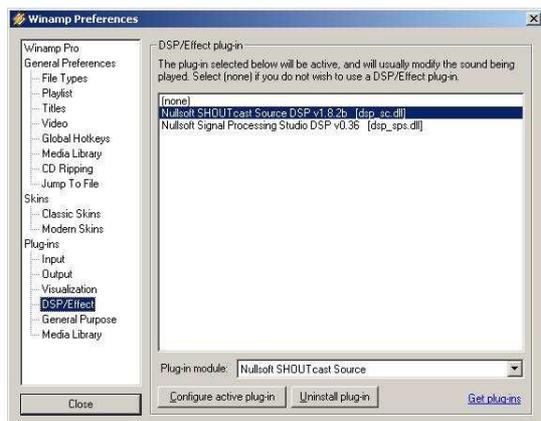
C:\Programme\SHOUTcast\sc_serv.exe
*****
** SHOUTcast Distributed Network Audio Server
** Copyright (C) 1998-2004 Nullsoft, Inc. All Rights Reserved.
** Use "sc_serv filename.ini" to specify an ini file.
*****
Event log:
<04/21/05 12:29:23> [SHOUTcast] DNAS/win32 v1.9.5 (Dec 27 2004) starting up...
<04/21/05 12:29:23> [main] loaded config from C:\Programme\SHOUTcast\sc_serv.ini
<04/21/05 12:29:23> [main] initializing (usermax:32 portbase:8000)...
<04/21/05 12:29:23> [main] No ban file found (sc_serv.ban)
<04/21/05 12:29:23> [main] No rip file found (sc_serv.rip)
<04/21/05 12:29:23> [main] opening source socket
<04/21/05 12:29:23> [main] source thread starting
<04/21/05 12:29:23> [main] opening client socket
<04/21/05 12:29:23> [main] Client Stream thread [0] starting
<04/21/05 12:29:23> [main] client main thread starting
<04/21/05 12:29:23> [source] listening for connection on port 8001
<04/21/05 12:29:27> [source] invalid password from changeme 127.0.0.1
<04/21/05 12:29:31> [source] connected from 127.0.0.1
<04/21/05 12:29:32> [source] icy-name:Innamed Server ; icy-genre:
<04/21/05 12:29:32> [source] icy-pub:1 ; icy-br:24 ; icy-url:http://www.shoutcas
t.com
<04/21/05 12:29:32> [source] icy-irc:#shoutcast ; icy-icq:0 ; icy-aim:N/A

```

La consola de texto del servidor de Shoutcast al iniciar

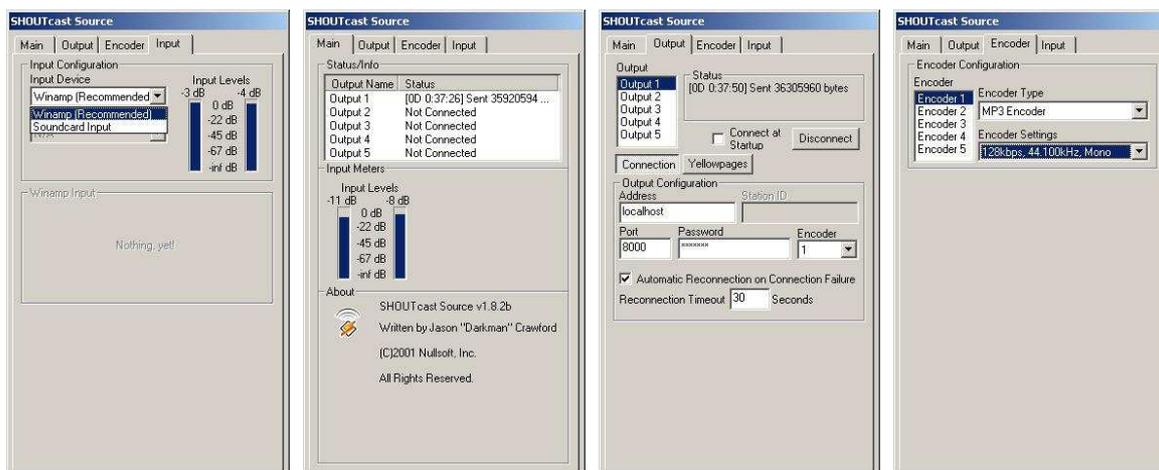
Con doble clic sobre sc_serv.exe se puede ahora iniciar el servidor de Shoutcast. Se abrirá una consola que informa sobre el estado del servidor. Con ello se han colocado ya las antenas, ahora solamente queda que el reproductor Winamp envíe algo a la emisora Shoutcast.

Aquí hay que configurar solamente unas pocas cosas. Todas tienen en común que son accesibles a través de la configuración de Winamp, a la que se llega mediante clic derecho, Opciones, Preferencias. Primero se debe insertar el contacto del plugin Shoutcast en la cadena de signos del reproductor. Es muy sencillo: se selecciona en "Plugin/DSP Effect" la opción "Nullsoft Shoutcast Source Plugin". La configuración del plugin se debería abrir automáticamente, si no es el caso, se puede conseguir fácilmente con "Configure active Plugin".



Las configuraciones por defecto de Winamp

Se debe prestar especial atención a las pestañas Input, Output y Encoder. En Input se selecciona normalmente la señal del reproductor de Winamp, es decir: "Winamp". También se puede elegir una entrada audio del ordenador para crear por ejemplo un babyphone para el ordenador o cualquier otro aparato para captar sonidos. En Encoder se debería aumentar el régimen de bits a un valor agradable para los oídos; de 128k hasta 192k se considera una configuración razonable. En "Output" únicamente se debe definir en el perfil, el servidor local Shoutcast e introducir la contraseña. Si Winamp y el servidor Shoutcast se encuentran el mismo ordenador, este sería entonces el servidor "localhost". Mediante un clic en "Connect" WinAmp establece la conexión y tanto el servidor como el mismo Winamp lo mostrarán en su pantalla de diagnóstico.



Las configuraciones por defecto de Shoutcast:

B3 - Configuraciones en NOXON

Por último queda comunicarle al NOXON que hemos creado el stream. Lo haremos sencillamente a través de la interfaz web del aparato.

Pero primero necesitamos conocer la dirección IP que el ordenador del servidor tiene adjudicada en la red. Lo haremos con el comando **"ipconfig"** en la consola, en nuestro ejemplo es **192.168.32.46**. El servidor Shoutcast transmite por defecto por el puerto 8000, por eso la dirección correcta para el stream en nuestro ejemplo sería **http://192.168.32.46:8000**.

La interfaz web del NOXON se encuentra accesible en **http://(NOXON-ip)** y la IP del NOXON se puede obtener en el menú "Status del mecanismo".

Solamente queda introducir la dirección del nuevo stream y adjudicarle un nombre expresivo, después de un clic en "Agregar" aparecerá a partir de ahora en la lista de favoritos del NOXON. Todos los NOXON que conozcan ahora este stream y que se encuentren sincronizados dentro de la cobertura del servidor, pueden acceder a los mismos contenidos.

B4 - Hacer copia de los favoritos con Favourites Commander

El amante de la radio por Internet valorará muy pronto, de forma similar al listín de teléfonos del querido teléfono móvil, la lista de favoritos de su iRadio. Tiene su razón porque en el mundo de la radio por Internet de la iRadio, al igual que en la vida real, se encuentran sorpresas que al día siguiente se quieren seguir encontrando.

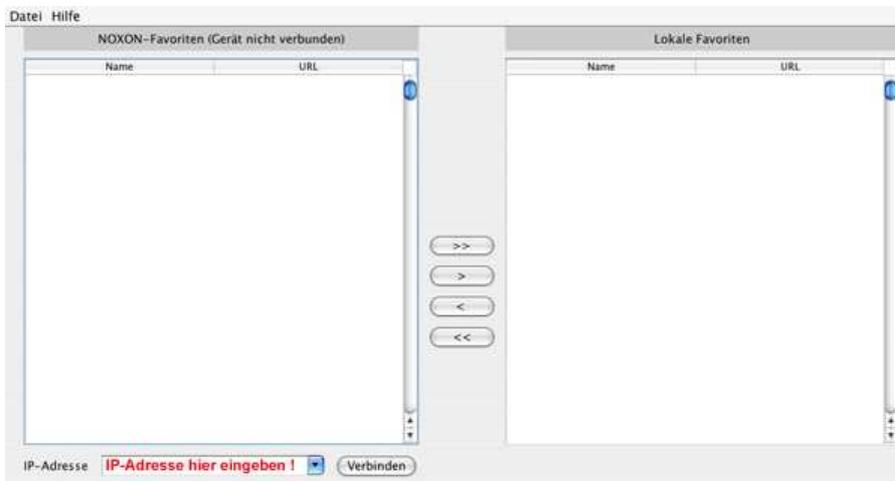
Tanto más desagradable puede ser si, debido a unas cuantas pulsaciones descuidadas de las teclas o una actualización del software, se borran irrecuperablemente las emisoras preferidas.

El Favourites Commander resulta ser un pequeño programa muy útil justo para esta situación. El programa descarga de forma muy sencilla los favoritos de la iRadio; de esta manera los puede guardar y pasar más adelante a su aparato o a otro aparato.

B4.1 - Instalación

El programa Favourites Commander se ha desarrollado en Java y es, por tanto, compatible con todos los sistemas operativos. Con Windows puede ser necesario instalar la versión actual de Java Virtual Machine; ésta se puede descargar gratuitamente en <http://java.sun.com>.

La instalación se efectúa, como es habitual, mediante doble clic en el programa de instalación o accediendo directamente al archivo "jNoxonFavs.jar".



B4.2 - Conexión con un NOXON

En el lado izquierdo de la parte inferior del programa debe introducir la dirección IP de su iRadio (p. ej., 192.168.241.78). Tras pulsar sobre "Conectar", el programa se conectará con su NOXON y le mostrará los favoritos almacenados. Los favoritos, que se encuentran almacenados en un servidor externo (p. ej. podcast y contenidos myNOXON) no se muestran en Favourites Commander, porque el servidor de Terratec los guarda automáticamente.

Encontrará la dirección IP de su radio en el menú "Configuración", "Status del mecanismo", "**Dirección de software**".

En función del tamaño de la lista de favoritos de su radio por Internet puede llevar un poco de tiempo hasta transmitir todos los favoritos. Esto es normal y no supone ningún error.

B4.3 - Manejo

En el lado izquierdo encontrará los favoritos de la radio por Internet con la que está conectado. A la derecha encontrará los favoritos de la memoria RAM de su ordenador.

Con los botones entre los favoritos del aparato y los favoritos locales, puede copiar los registros de un lado a otro. Con la flecha simple (>) se copian los favoritos seleccionados y con la flecha doble (>>) se copian todos los favoritos en la dirección correspondiente.

Después de copiar los favoritos, puede guardar en su disco duro los favoritos descargados a través de la opción de menú "Guardar favoritos locales" en el menú de archivo. El archivo generado (con la extensión .xml) contiene la lista completa de favoritos. Puede, p. ej., guardarlas o facilitárselas a un novato de la radio por Internet.

De igual manera puede naturalmente descargar un archivo de favoritos existente a través de la opción de menú "Descargar favoritos locales".

B4.4 - Reproducción de emisoras de radio en Internet protegidas por contraseña

Su iRadio puede reproducir también emisoras de radio en Internet protegidas por contraseña con ayuda del Favourite Commander. Las emisoras de radio en Internet protegidas por contraseña se encuentran con frecuencia en el entorno de proveedores que ofrecen suscripciones para contenidos de alta calidad.

Se da soporte al así llamado método de **Basic Authentication**, reconocible porque en la dirección (URL) se ven los datos del usuario delante de la dirección de Internet propiamente dicha del stream de radio. Un ejemplo de dirección de Internet podría ser: "**http://nombre_del_usuario:contraseña@stream.server.de**"

Puede guardar esta dirección en la lista de favoritos de su NOXON del siguiente modo:

Abra el Favourites Commander y establezca una conexión con su NOXON en la forma antes descrita.

Pulse en la ventana inferior derecha ("Favoritos locales") el botón derecho del ratón y seleccione en el menú contextual la opción "Añadir favoritos nuevos".

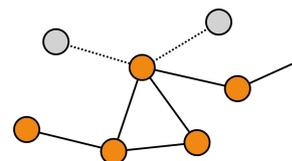
Introduzca, en el campo de entrada que aparece ahora, la dirección de Internet (URL) de la radio de Internet en el formato arriba indicado, así como el nombre de la emisora de radio en Internet. El nombre sirve para describir el favorito, y se puede elegir libremente. Pulse luego el botón "Guardar".

El favorito aparece ahora en su lista de favoritos locales. Si ahora lo copia a su NOXON con ayuda de la función de copia (con el botón del centro), se guardará en su NOXON ese favorito junto con la contraseña.

C - En caso de arduos problemas de red...

C1 - Las nociones básicas necesarias

¡Ahora empieza la parte técnica! En este punto queremos volver a observar detalladamente lo que ocurre al establecer la conexión entre el NOXON y el servidor multimedia o de música, entre otros temas. Para los profanos, esta sección puede parecer aburrida e ininteligible, pero por otra parte, puede servirles para causar una buena impresión en determinadas conversaciones. Pero lo mejor sería, por supuesto, que esta sección le ayudara a solucionar posibles problemas de comunicación entre el servidor y NOXON. Lamentablemente, en algunas ocasiones no se puede establecer la conexión con el servidor multimedia. Y si no puede solucionar el problema con la información anterior, éste resultará más complejo, aunque podrá determinarse la causa con rapidez si actúa sistemáticamente. No obstante, para poder buscar el origen del error, son necesarios algunos conocimientos básicos y algunos términos especializados de la tecnología de las redes.



Mi tipo, tu tipo. Básicamente, en la versión actual del protocolo de Internet (IPv4) se diferencia entre las áreas de direccionamiento A, B, C y MC. Éstas son muy parecidos técnicamente, con excepción de la red MC, y describen, a grosso modo, el tamaño y la dimensión de una red (ordenadores por red). En el ámbito doméstico se utiliza con frecuencia el tipo de red más pequeño, la red C, con un máximo de 254 ordenadores. Tal como se ha descrito anteriormente, la mayoría de los ordenadores "atienden" a una dirección como 192.168.0.100, 192.168.0.55 o similar, pero son común a todos los tres primeros bloques, p. ej., 192.168.0. Para llegar en esta área de red a todos los ordenadores a través de una dirección IP, existe la denominada dirección broadcast, la 192.168.0.255 (en la red 192.168.0.0/24). Y es exactamente esta tecnología, con ligeras modificaciones, la que utiliza nuestro estimado Sr. NOXON. Si todo se ha configurado correctamente, al final de la instalación el NOXON se encontrará en el mismo ámbito de red que el servidor de música. Pero volvamos a observar con atención cómo se establece la conexión...

El servidor de música se inicia y envía un broadcast ("¡Hola, soy un servidor multimedia y estoy aquí!") a la dirección 239.255.255.250. Esta dirección se encuentra en el ámbito de MC (Multicast) (similar a una dirección broadcast como la anterior, sólo que permite acceder a todas las subredes simultáneamente) y debería recibirse en todas las redes subordinadas y en todos los dispositivos, especialmente en NOXON. Su función es vigilar constantemente este tipo de broadcast en el puerto 1900 y detectar nuevos amigos del servidor multimedia.

Nota: El servicio de búsqueda SSDP se encarga de buscar en Windows los componentes de "Universal Plug & Play" como puede ser nuestro NOXON. Este servicio está activo de forma estándar en Windows XP y busca los dispositivos correspondientes en proceso de fondo.

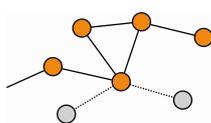
A su vez, el NOXON envía al puerto destino 8080 (HTTP) una estructura de conexión estándar TCP/IP y transfiere a continuación la denominada descripción del cliente al servidor de música. Esta "Description" describe que es el NOXON y todas sus funciones.

A su vez, el servidor envía en contrapartida una descripción detallada (servidor, versión, así como los servicios disponibles) al NOXON. El servidor de música correspondiente pone todo a su disposición y depende por este motivo también de su versión y modelo. Por ejemplo, si selecciona el criterio de clasificación "Artista" (ARTIST), el NOXON enviará una consulta al servidor ("¡Envíame una lista de todos los artistas que tienes almacenados!") A continuación, el servidor enviará el contenido del directorio, en este caso, la lista ARTIST según las reglas de filtrado transferidas por el NOXON.

Si ahora selecciona una pieza para su reproducción, el servidor de música empezará a transferirla. El servidor comienza la transmisión por el puerto 1024, pero lo cambia periódicamente durante la transmisión.

D - Problemas conocidos

1. Conexión por cable (LAN)



Como seguramente ya conocerá por otros dispositivos de red conectados por cable, la conexión se establece esencialmente al enchufar el cable. No obstante, debe tener en cuenta que exista una conexión física. Si esto ocurre y es imposible establecer una conexión hacia el exterior, el origen del problema sólo puede encontrarse en la configuración de su gateway (ordenador que establece la conexión con Internet en la red) o con la máxima probabilidad en la configuración de su router. Encontrará algunos datos sobre este proceso en la descripción de la clavija de la red en la página 9, pero le recomendamos que lea con atención el capítulo " **Para comprender mejor: los router, SSID, MAC & IP**" en la página 16 pues está dedicado especialmente a este tema. Tal como sucede con frecuencia en la vida, le conviene entenderse bien su administrador de confianza. Piense que una sonrisa sincera mientras le da amablemente las gracias puede ser de gran ayuda.

2. Sin enlace radioeléctrico entre el servidor y el NOXON

La primera conexión entre el cliente y el servidor es relativamente vulnerable, debido a que en el primer intento de comunicación se utiliza un broadcast de MC. Dependiendo de la tarjeta de red, especialmente con tarjetas inalámbricas, las redes ad hoc no transmiten a la red el ámbito de MC. Algunos filtros locales de paquetes (por ejemplo, algunos programas de firewall) consideran esta comunicación como un ataque al sistema y responden rechazando esta comunicación. La mayoría de los mejores programas de firewall rechazan estos broadcast en primera instancia, pero pueden permitir una comunicación ilimitada, por ejemplo, indicando el NOXON como un "Trusted Host".

El firewall de Windows, por ejemplo, ofrece una excepción para distintos protocolos y tecnologías, la opción por defecto "Universal Plug and Play" permite en la configuración avanzada servicios UPnP después de activar una salida sin límites.

Si esta opción no está disponible, el filtrado local de paquetes para la dirección IP del NOXON debería desactivarse. Naturalmente, en este caso se recomienda que el NOXON tenga una IP fija, para que estas reglas puedan aplicarse de forma permanente y no deban ajustarse en cada ocasión. Además debería verificarse si la comunicación por Multicast es posible. En este caso son posibles distintos escenarios, en función de la tarjeta de red, especialmente en el caso de redes ad hoc inalámbricas basadas en Windows. También se debería verificar si se establece una comunicación básica con el NOXON. La forma más sencilla para comprobar si este es accesible, es realizando un ping a la dirección IP del NOXON.

Para ello, pase a la configuración del NOXON, seleccione "Estado" y pase al punto "Dirección IP". Si aparece el mensaje "Se está configurando", significa que el aparato aún no ha establecido ninguna conexión con el servidor DHCP o que ésta no está disponible. En este caso, verifique en primer lugar su configuración de red antes de continuar.

Ahora, ejecute desde el servidor un PING para acceder al NOXON. Abra para ello la solicitud de entrada (Inicio > Ejecutar > Introducir "CMD") y pase a continuación al nivel de la línea de comandos del sistema "ping 192.168.1.157 ", en la que deberá sustituir la dirección IP por la dirección correcta de su aparato. Si obtiene respuestas a este ping (obtendrá las respuestas en milisegundos), la comunicación básica funciona. En caso contrario ("Host unreachable"), deberá comprobar exactamente la comunicación, especialmente la codificación y las direcciones IP.

A modo de resumen, aquí tiene una lista de las verificaciones que debe realizar:

✓ **¿El servidor de música se ha iniciado correctamente?**

¿Todos los archivos de configuración son correctos, aparece el servidor por sí solo en la lista de procesos (CTRL + SHIFT+ESC)? Si el servidor no aparece, debería verificar la configuración del servidor.

✓ **¿Existe un conflicto con las reglas de filtrado o del firewall?**

En casos extremos, debería desactivarse completamente el firewall en Windows o no extender la funcionalidad al NOXON. O como mínimo, sólo en el momento de hacer la prueba para detectar dónde está el problema.

✓ **¿Existe comunicación básica con el NOXON?**

En este caso es necesario, tal y como se ha descrito, "hacer un ping" a la IP del NOXON. Si el NOXON no responde al ping, no será capaz de comunicarse por UPnP. Si no obtiene resultados, el problema de la red será otro, desde un error tipográfico al indicar la clave WEP hasta un error grave en la configuración.

✓ **¿La tarjeta de red deja pasar broadcasts en el ámbito de MC?**

Algunas tarjetas de red inalámbricas no establecen conexiones multicast en funcionamiento ad hoc. Por este motivo, no se podría realizar una parte esencial del proceso de conexión. En este caso, debería ponerse en contacto con el fabricante de la tarjeta de red.

3. La conexión se interrumpe después de algunos minutos

Este problema radica en una pequeña rareza del estándar UPnP. La comunicación empieza en un puerto mediante 1024 y va cambiando regularmente de puerto durante el funcionamiento. Este peregrinaje de puerta en puerta no lo reconocen todos los programas de firewall como conexión continua y, dependiendo de la configuración deciden en caso de duda en contra del cartero desconocido que se encuentra ante el portal de casa.

Dependiendo del software de firewall se puede solucionar mediante las siguientes acciones:

Determinar el NOXON (con IP fija) como un denominado Trusted Host, es decir, un dispositivo cuya información emitida es totalmente fiable.

Permitirle al servidor la comunicación entrante y saliente con el NOXON en los puertos 1024-65535.

Activar en el software del firewall la configuración por defecto "Excepción UPnP" (p. ej., Windows XP Firewall) o "Permitir comunicación UPnP".

E - Actualización del firmware

¡Correcto! Aquí se describe cómo tener actualizado el software del su NOXON.

TerraTec ofrece a intervalos irregulares actualizaciones del firmware para productos. Esto tiene lugar a través de la función de actualización del software propia del aparato o, como alternativa, en forma de descarga desde la página web para los usuarios que no dispongan todavía de esta posibilidad a través de su menú de configuración. Un firmware nuevo contiene soluciones de problemas que se presenten con frecuencia, así como respuestas a preguntas y también nuevas funciones, lo que significa que vale la pena realizar la actualización. En las "Release Notes" de la página web puede consultar primero los cambios que se ofrecen con una actualización del firmware.

A continuación encontrará dos modos para poder efectuar la actualización del software. Sin embargo tenga en cuenta en ambas posibilidades que las configuraciones y los favoritos pueden perderse. Por ello antes de la actualización debería anotar los ajustes de red y guardar los favoritos (tal como se indica en la página 53).

Advertencia: El NOXON debe encontrarse en la misma red que el ordenador desde el que se efectúa la actualización (en general en el mismo hub o switch) para todos los procesos descritos aquí. Recomendamos que durante la actualización conecte a la red con un cable de red el NOXON encendido y el ordenador.

E1 - Actualización del firmware sin ordenador

En el menú de configuración se encuentra, en todos los aparatos nuevos y más actuales, la entrada para la actualización del software ("Software update"), que ahorra los inconvenientes del proceso alternativo descrito antes y permite al NOXON descargar automáticamente cualquier actualización del servidor e instalarla.

Encontrará en **7 - Menú de configuración de su NOXON - (Actualización del software)** la descripción de las correspondientes entradas en el menú, que le permitirán ejecutar la actualización automática y manual del software directamente en el NOXON sin necesitar el ordenador.

E2 - Actualización del firmware a través de la interfaz web

El firmware del aparato se puede actualizar también directamente desde la interfaz web propia del NOXON, sin necesidad de software complementario y en todos los sistemas operativos.

Advertencia: En los ordenadores de Apple recomendamos que utilice para la actualización Camino o Firefox. La descarga de ambos se encuentra disponible de forma gratuita en www.mozilla.org.

Vista general de la instalación

Pasos

Explicación

- | Pasos | Explicación |
|--|---|
| 1. Salvaguarda de la configuración de red y los favoritos vía "NOXON Favourites Commander" | Antes de proceder a una actualización que reposicione al estado inicial la configuración de red de su aparato (caso que sólo se da para actualizaciones muy concretas), asegúrese de que ha anotado los datos de acceso necesarios para la nueva instalación. Salvaguarde también sus |

favoritos con ayuda del programa "NOXON Favourites Commander". Los favoritos se podrían sino perder durante el proceso de actualización y posteriormente los debería volver a configurar. Encontrará más información en **B4 - Hacer copia de los favoritos con Favourites Commander**

2. Descargar el firmware actual

Le rogamos que descargue el paquete de datos del firmware para el NOXON en las páginas de asistencia www.terratec.de. Antes de utilizar el paquete de datos debe descomprimirlo.

3. Averiguar la "Dirección IP" de su NOXON (es el "número del edificio" de su aparato en la red)

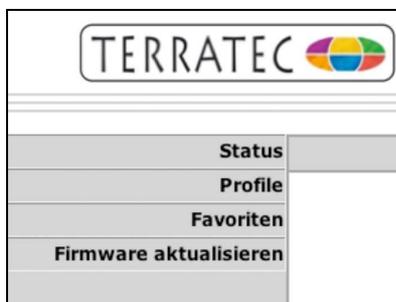
Abra mediante el botón  el menú de configuración de su NOXON y acceda desde allí al punto "Status del mecanismo". Desde aquí desplácese hasta el registro "Dirección de software/IP". Véase también la página 50.

4. Acceder a la interfaz web propia del NOXON

En un ordenador conectado a la misma red, abra un navegador de Internet, como el Internet Explorer, e introduzca en la línea de dirección la dirección IP del punto 3. Ahora debería acceder a la interfaz de web del NOXON.

5. Iniciar la actualización del firmware

Haga clic en "Actualizar firmware". Su aparato cambiará en cuestión de segundos al modo de actualización.



6. Seleccionar firmware

Pulse en "Examinar" y seleccione el firmware adecuado para su aparato.



Si en el paso 2 no ha modificado la ruta de almacenamiento, encontrará todos los archivos necesarios para la actualización por defecto en C:\TerraTec\NOXON.

7. Iniciar la actualización

Pulsando sobre "Carga" se inicia la comprobación del firmware.



9. Confirmar la selección

Después de comprobar el aparato con éxito el firmware, deberá ahora confirmarlo en el diálogo emergente. Ahora es cuando comienza la transmisión real, que puede durar hasta 3 minutos.

10. ¡Listo!

Después de efectuar la actualización con éxito, el aparato se inicia automáticamente. En determinadas circunstancias puede ser necesario repetir ahora la configuración de red de su aparato – siga para ello los pasos ya conocidos (véase 15)

11. Retransmitir los favoritos

Opcional:

Si ha guardado sus favoritos antes de la actualización tal como se indicaba en el punto 1, ahora los deberá transmitir de nuevo al NOXON (véase instrucciones en **B4 - Hacer copia de los favoritos con Favourites Commander**).

F - Preguntas frecuentes, otras preguntas y soluciones a los problemas

Las FAQ (Frequently Asked Questions) actuales para resolver problemas las encontrará en Internet bajo <http://www.terratec.de/support>.

G - Glosario técnico

Punto de acceso (AP / Access Point) — Un punto de acceso es un componente de red al que se conectan los clientes WLAN (equipos terminales) para intercambiar datos con Internet o con otros clientes. Se identifica por el SSID. El NOXON se puede conectar mediante un AP para acceder a datos de otros ordenadores en la red doméstica o a corrientes de audio de Internet.

Red ad hoc — Una red ad hoc (ad hoc: significado en lat.: "sólo para este fin") es, en la tecnología de la información, una topología de red inalámbrica entre dos o más equipos terminales móviles que funciona sin una infraestructura fija. En este caso no se necesita el punto de acceso. El NOXON también se puede utilizar en modo ad hoc. Para ello necesita simplemente un ordenador local con adaptador WLAN y su NOXON.

DHCP — Abreviatura inglesa de Dynamic Host Configuration Protocol (protocolo de configuración dinámica de hosts) que permite, con ayuda de un servidor, la asignación de direcciones de IP y parámetros de configuración de un ordenador. El DHCP hace posible la integración de un componente adicional de red sin configuración. El asistente de configuración del NOXON acepta DHCP, así que no hace falta introducir más parámetros de configuración.

IEEE 802.11b/ IEEE 802.11g — Definen un estándar industrial para redes inalámbricas. El editor es el Institute of Electrical and Electronics Engineers. "b" representa una transferencia de datos máxima de 11 Mbps, y "g" representa 54 Mbps. Nuestro NOXON soporta tanto las redes IEEE 802.11b como IEEE 802.11g.

IP (Dirección de IP) — (Internet Protocol) define el protocolo de transmisión en una red de ordenadores. Cada cliente tiene una dirección IP (como el número de una casa) expresada en cuatro pares de cifras separados por un punto (p.ej. 127.80.1.34). El DHCP la asigna automáticamente. Si el NOXON no ha sido configurado por DHCP, se puede introducir la dirección IP manualmente.

LAN — LAN (siglas inglesas para Local Area Network) denomina una red de ordenador en una zona espacialmente limitada (habitualmente una red de cable).

Dirección MAC — (Dirección Media Access Control) es la dirección del hardware de cada componente de la red, por lo que sirve para la identificación única. Es fija y no se puede modificar. Al ser el NOXON un componente de red, también consta de una dirección MAC fija. Ésta se encuentra en la parte inferior del equipo.

Conexión peer-to-peer (P-2-P) — (del inglés peer = iguales) describe una comunicación entre iguales. Todos los componentes son iguales y tienen funciones idénticas. En una red ad hoc, el NOXON y su ordenador local tienen una conexión P-2-P.

Servidor proxy — (del inglés proxy representative = sustituto) Para delimitar el volumen de datos, que requieren varios usuarios de una misma red continuamente y a menudo de forma duplicada, se utilizan en algunas redes servidores proxy. Hacen las veces de memoria intermedia entre Internet y los usuarios de la

red local. Un proxy almacena los contenidos estáticos de las páginas web para no tener que cargarlos de nuevo al volver a abrir la misma página web. Si ha configurado un servidor proxy en su sistema, puede transferir la configuración al NOXON para que no surjan complicaciones.

Router — Un router es un punto de unión que se encarga de enviar los datos al ordenador terminal correcto (cliente) en una red. El router suele conectar distintas redes entre sí, como, por ejemplo, WLAN y LAN. El NOXON es también uno de estos clientes que recibe sus datos de esta manera.

SSID (ESSID) — El Service Set Identifier (SSID) o Network Name es un identificador del conjunto de servicios de una red que se basa en el IEEE 802.11. Cada Wireless LAN dispone de un SSID o ESSID (Extended Service Set Identifier) configurable para identificar la red. Representa el nombre de la red. El NOXON reconoce automáticamente todas las redes detectadas, pero también se puede introducir el SSID manualmente.

UPnP — Es una abreviatura de Universal Plug and Play y se basa en un conjunto de protocolos de red estandarizados. Su función es la de guiar aparatos (equipo estéreo, impresora, router, equipos domésticos), independientemente del fabricante, por una red basada en IP. El NOXON es un aparato UPnP que puede recibir datos con el software correspondiente.

Codificación WEP — (Wired-Equivalent-Privacy) Es un estándar de codificación para los WLAN. NOXON también puede recibir e interpretar datos codificados con WEP.

Codificación WPA — Como WEP, WPA también es un estándar de codificación y autenticación. WPA se ha desarrollado para corregir los principales puntos flacos de WEP. WPA también puede considerarse un sucesor de WEP más seguro.

Wi-Fi — Certificado para productos WLAN que funcionan según los estándares IEEE802.11 y que son compatibles con otros productos. El NOXON también cumple los estándares técnicos del consorcio Wi-Fi.

WLAN — El también llamado Wireless LAN o Wireless Local Area Network, define una red local para la transmisión de datos. El NOXON está conectado a su red por WLAN. Recibe los datos por medio de la red local, los procesa y, por último, reproduce la música.

H - El servicio de TerraTec

"Rien ne va plus – Nada funciona" no es algo precisamente agradable, pero también puede ocurrir con los mejores sistemas. En un caso así, TerraTec Team le aconsejará y ayudará con mucho gusto.

Hotline & Internet

En caso de un problema grave, p. ej. cuando con la ayuda especializada del presente manual, un amigo o el encargado del establecimiento de venta no pueda solucionarlo, contacte directamente con nosotros.

La primera opción sería contactarnos a través de Internet. En la página **www.terratec.de/support** encontrará siempre respuestas actuales a las preguntas más frecuentes (FAQs), así como los controladores más actuales.

Si la opción indicada no le ayuda, diríjase a nuestro Servicio telefónico de Atención al Cliente o póngase en contacto con nosotros a través de la Web. Para ello visite la siguiente página **<http://supportde.terratec.net/kontakt.php>**.

Asimismo, será de gran ayuda para nuestros técnicos si se encuentra frente al ordenador durante la conversación telefónica para realizar directamente algunas operaciones y probar algunos trucos. Cuando hable con nuestro SupportTeam anote siempre el nombre del empleado que le atiende. Pues lo necesitará en caso de que exista algún defecto y tenga que enviarnos su aparato.

¿Tiene problemas graves?

Antes de devolvernos su aparato, póngase en contacto con nosotros, anote el nombre del técnico del equipo de soporte y tenga en cuenta los puntos siguientes:

Cumplimente el documento de seguimiento postventa de su tarjeta, completamente y de forma clara. Cuanto más completa y detalladamente describa el fallo, más rápidamente podrá tramitarse la reparación. Los envíos sin descripción del fallo no pueden tramitarse y serán devueltos inmediatamente a cargo del remitente.

Debe adjuntar al paquete una copia de la factura de compra (no el original). Si no es así, supondremos que el producto está fuera del plazo de garantía y facturaremos la reparación.

Le rogamos que utilice un embalaje suficientemente seguro y protegido. Según nuestra experiencia, el embalaje original es el más indicado. Tenga en cuenta que se trata de un componente electrónico sensible.

Franquee suficientemente el paquete – nosotros haremos lo propio para la devolución.

Todo irá bien. ;-)

1 - Condiciones generales de servicio

1. Generalidades

Con la compra y recepción de la mercancía usted acepta nuestras condiciones generales de servicio.

2. Certificado de garantía

Para comprobar su certificado de garantía es necesaria una copia de la factura de compra y del albarán de entrega. Si no acredita dicho certificado de garantía, los costes de reparación del aparato correrán de su cuenta.

3. Descripción de fallos

Los envíos que no contengan ninguna descripción de fallos o en los que dicha descripción sea insuficiente ('defectuoso' o 'para reparar' se consideran indicaciones insuficientes) serán reenviados cobrándose unos costes de manipulación adicionales por el mayor tiempo implicado en la reparación al tener que determinarse las causas de la misma.

4. Reclamaciones injustificadas

En caso de una reclamación injustificada (ningún fallo determinable, probablemente un fallo de manejo), se remitirá el aparato cobrándose unos costes de manipulación.

5. Embalaje

A ser posible, emplee el embalaje original para remitir el aparato objeto de la reparación o de la reclamación. En caso de utilizarse un embalaje inadecuado, la obligación de la garantía puede quedar invalidada. En el caso de daños de transporte resultantes de esta causa, se extinguirá la obligación de la garantía.

6. Productos de otros fabricantes

Los aparatos no fabricados o comercializados por TerraTec Electronic GmbH, serán remitidos contra reembolso de los gastos de tramitación.

7. Reparaciones con costes a cargo del cliente

Los gastos por reparaciones efectuadas fuera del periodo de garantía correrán a cargo del cliente.

8. Gastos de transporte

Los costes originados por el transporte y aseguramiento de las mercancías enviadas a TerraTec Electronic GmbH corren a cargo del remitente. La empresa TerraTec Electronic GmbH asume, en caso de estar vigente el periodo de garantía, los gastos de transporte en la reexpedición de la mercancía. En caso de entregas no franqueadas, se declina la recepción de la mercancía por razones empresariales.

9. Disposición final

La empresa TerraTec Electronic GmbH se reserva el derecho a modificar o complementar estas condiciones generales de servicio.

Por lo demás, se reconoce la validez de las condiciones generales comerciales de la empresa TerraTec Electronic GmbH.

